MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY

Materiál na rokovanie
Mestskej rady
hlavného mesta SR Bratislavy
dňa **15. 06. 2017**

Návrh
na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemkov v Bratislave, k. ú. Rusovce, parc. č. 467/1 a parc. č. 3675/3, mestskej časti Bratislava-Rusovce

Predkladateľ:

Mgr. Martin Maruška, v. r.
riaditeľ magistrátu

Zodpovedný :

Ing. Miroslav Bialko, v. r.
riaditeľ sekcie správy nehnuteľností

Spracovateľ :

JUDr. Marta Macová, v. r.
vedúca oddelenia nájmov majetku

Ing. Kristína Kubričanová, v. r.
oddelenie nájmov majetku

Ing. Jana Mateičková, v. r.
oddelenie geodetických činností

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Žiadosť 2x
4. Snímky z mapy 4x
5. Stanoviská odborných útvarov magistrátu 6x
6. Architektonickú štúdiu
7. Návrh zmluvy o nájme pozemku

jún 2017

kód uzn.: 5.3.
5.3.1.
5.3.5.

NÁVRH UZNESENIA

Mestská rada po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy
schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov nájom pozemkov registra „E“ v Bratislave, k. ú. Rusovce, parc. č. 467/1 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 7 907 m² a parc. č. 3675/3 – ostatné plochy vo výmere 715 m², spolu vo výmere 8 622 m², mestskej časti Bratislava–Rusovce, so sídlom na Vývojovej 8 v Bratislave, IČO 00304611, za účelom realizácie projektu „Vybudovanie cyklotrasy a revitalizácie autobusového otočiska v MČ Bratislava-Rusovce“, na dobu určitú 15 rokov, za nájomné:

Alternatíva 1:
1,00 Eur/rok,

Alternatíva 2:
5,00 Eur/m²/rok za obdobie od nadobudnutia účinnosti nájomnej zmluvy do konca mesiaca, v ktorom nadobudne právoplatnosť územné rozhodnutie na stavbu na predmete nájmu, čo predstavuje ročne sumu 43 110,00 Eur,
30,00 Eur/m²/rok za obdobie od mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom nadobudne právoplatnosť územné rozhodnutie do konca mesiaca, v ktorom nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie na stavbu na predmete nájmu, čo predstavuje ročne sumu 258 660,00 Eur,
15,00 Eur/m²/rok za obdobie od mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie na stavbu na predmete nájmu na dobu neurčitú, čo predstavuje ročne sumu 129 330,00 Eur,

s podmienkou:

Nájomná zmluva bude nájomcom podpísaná do 60 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta SR Bratislavy. V prípade, že nájomná zmluva nebude nájomcom v uvedenej lehote podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

Návrh na schválenie nájmu pozemkov registra „E“ v k. ú. Rusovce, parc. č. 467/1 a parc. č. 3675/3, mestskej časti Bratislava-Rusovce ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov predkladáme z dôvodu nutnosti majetkovoprávneho vysporiadania pozemkov, na ktorých mestská časť Bratislava-Rusovce pripravuje projekt vybudovania cyklotrasy a revitalizácie otočiska na území svojej mestskej časti, pričom k vydaniu stavebného povolenia na stavbu na predmete nájmu potrebuje stavebník preukázať k dotknutým pozemkom vlastnícke alebo iné právo podľa § 139 ods.1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.

Dôvodová správa

PREDMET: Nájom pozemkov vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy v k. ú. Rusovce na Balkánskej ulici

ŽIADATEĽ: **mestská časť Bratislava-Rusovce**
Vývojová 8
851 10 Bratislava
IČO 00304611

ŠPECIFIKÁCIA POZEMKU:

pozemky registra „E“ parc. č.	LV č.	druh pozemku	pozemok v registri „C“ vedený ako	celková výmera
467/1	1779	zastavané plochy a nádvoria	časť parc. č. 1096 časť parc. č. 87/1	**7 907 m^2**
3675/3	1779	ostatné plochy	časť parc. č. 1096	**715 m^2**
			spolu	**8 622 m^2**

ÚČEL NÁJMU: realizácia projektu „Vybudovanie cyklotrasy a revitalizácia autobusového otočiska v MČ Bratislava-Rusovce“

DOBA NÁJMU: nájomná zmluva bude uzatvorená na dobu určitú 15 rokov

VÝŠKA NAVRHOVANÉHO NÁJOMNÉHO:

alternatíva 1: **1,00 Eur/rok** - podľa návrhu žiadateľa

alternatíva 2: **5,00 Eur/m^2/rok** za obdobie od nadobudnutia účinnosti nájomnej zmluvy do konca mesiaca, v ktorom nadobudne právoplatnosť územné rozhodnutie na stavbu na predmete nájmu, čo predstavuje sumu 43 110,00 Eur ročne
30,00 Eur/m^2/rok za obdobie od mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom nadobudne právoplatnosť územné rozhodnutie do konca mesiaca, v ktorom nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie na stavbu na predmete nájmu, čo predstavuje sumu 258 660,00 Eur ročne
15,00 Eur/m^2/rok za obdobie od mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom nadobudne právoplatnosť kolaudačné rozhodnutie na stavbu na predmete nájmu na dobu neurčitú, čo predstavuje sumu 129 330,00 Eur ročne

- stanovené podľa *Rozhodnutia č. 33/2015 primátora hlavného mesta SR Bratislavy ktorým sa ustanovujú ceny prenájmov a ceny predbežnej odplaty za vecné bremena (položky 111, 11 a 16)*

SKUTKOVÝ STAV:

Mestská časť Bratislava-Rusovce so sídlom na Vývojovej 8 v Bratislave sa obrátila na Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy so žiadosťou o nájom pozemkov registra „E“ v k. ú. Rusovce, parc. č. 467/1 a parc. č. 3675/3 za účelom prípravy projektu „Vybudovanie cyklotrasy a revitalizácie autobusového otočiska v MČ Bratislava-Rusovce“ v cezhraničnej spolupráci Maďarsko – Slovensko. V doplnení žiadosti mestská časť navrhuje nájomné 1,00 Eur/rok.

Návrh na schválenie nájmu pozemkov registra „E“ v k. ú. Rusovce parc. č. 467/1 a parc. č. 3675/3 Mestskej časti Bratislava–Rusovce, ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov predkladáme z dôvodu nutnosti majetkovoprávneho vysporiadania pozemkov, na ktorých Mestská časť Bratislava-Rusovce pripravuje projekt vybudovania cyklotrasy a revitalizácie otočiska na území svojej mestskej časti, pričom k vydaniu stavebného povolenia na stavbu na predmete nájmu potrebuje stavebník preukázať k dotknutým pozemkom vlastnícke alebo iné právo podľa § 139 ods.1 zák. č. 50/1976 Zb. (stavebný zákon).

STANOVISKÁ K NÁJMU

- Oddelenie usmerňovania investičnej činnosti – v územnoplánovacej informácii uviedlo, že Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 stanovuje pre dané územie funkčné využitie:
  1. parky, sadovnícke a lesoparkové úpravy, ako prípustné funkčné využitie v obmedzenom rozsahu je možné umiestňovať turistické a cyklistické trasy, zariadenia a vedenia technickej a dopravnej vybavenosti pre obsluhu územia,
  2. plochy námestí a ostatné komunikačné plochy

  Severná časť územia zasahuje do územia, pre ktoré bol spracovaný Územný plán zóny – Pamiatková zóna Rusovce, kde je definované funkčné využitie územia – polyfunkčné využitie bývania v bytových domoch a občianskej vybavenosti.
  Vhodným spôsobom využitia územia sú cestné komunikácie, pešie chodníky, cyklistické trasy a zástavky MHD.
  Upozorňujú, že záujmové územie zasahuje do ochranného pásma železničných tratí. Územím prechádzajú vodovod, jednotná kanalizácia, STL plynovod a optická trasa UPC. Severná časť územia je v dotyku s verejnoprospešnou stavbou "Cyklotrasa pozdĺž Balkánskej ulice" a s hlavnou pešou trasou.
  Aby bolo možné vyjadriť súlad predloženého investičného zámeru s Územným plánom hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007, je potrebné projektovú dokumentáciu v ďalšom stupni projektovej prípravy dopracovať v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z.z.
  Poznámka:
  1. *podmienka týkajúca sa uložených vedení technickej infraštruktúry je zapracovaná do článku 4 ods. 16 návrhu nájomnej zmluvy,*
  2. *podmienka týkajúca sa nutnosti dopracovania projektovej dokumentácie v zmysle vyhlášky MŽP je zapracovaná do článku 4 ods. 17 návrhu nájomnej zmluvy.*

- Stanovisko z hľadiska technickej infraštruktúry – žiadajú rešpektovať trasy a zariadenie technickej infraštruktúry.
  Poznámka: podmienka je zapracovaná do článku 4 ods. 16 návrhu nájomnej zmluvy.

- Oddelenie dopravného inžinierstva – v stanovisku k nájmu uviedlo, že:
  - pozemky sú v prevažnom rozsahu súčasťou cesty I/2 (Balkánska ul.) a obratiska so zastávkou MHD pri železničnej zastávke v Rusovciach,
  - podľa celomestskej koncepcie riešenia dopravy v zmysle platného ÚPN neevidujú žiadne dopravné výhľadové zámery hlavného mesta na dotknutých pozemkoch,

  k navrhovanému riešeniu využitia pozemkov sa doposiaľ v rámci odbornej činnosti nevyjadrovali, zámer revitalizácie obratiska a riešenie cyklotrasy nepoznajú. V zmysle uvedeného považujú konanie o nájme za predčasné.
  Na základe dodatočne predloženej architektonickej štúdie v doplňujúcom stanovisku uviedli:
  - investičný zámer v zmysle predloženej architektonickej štúdie v území pripúšťajú, pričom je potrebné v ďalšom stupni prípravy projektovej dokumentácie rešpektovať príslušné technické

normy a predpisy, zohľadniť riešenie rodinného domu (cca v km 0,2 navrhovanej cyklistickej cestičky), dôsledne vyriešiť križovanie cyklistickej cestičky s cestou I/2 (Balkánska ul.),
- konštatujú, že požadovaný záber pozemkov určených na nájom je v porovnaní s navrhovanou výstavbou podľa predloženej architektonickej štúdie výrazne väčší.
Poznámka: podmienka je zapracovaná do článku 4 ods. 18 návrhu nájomnej zmluvy.

- Oddelenie dopravy, referát cestného správneho orgánu
– z hľadiska cestného správneho orgánu sa k nájmu nevyjadrujú, pozemky nie sú cestnými pozemkami miestnych komunikácií I. a II. triedy.
- podľa zoznamu komunikácií na území Bratislavy je Balkánska ul. v úseku od Vývojovej po koniec katastra Rusovce prejazdný úsek cesty I/2, kde cestným správnym orgánom je Okresný úrad,
- chodníky na Balkánskej ul. sú zaradené ako komunikácie IV. triedy, kde cestným správnym orgánom je mestská časť.
Poznámka: upozornenie ohľadne prejazdného úseku cesty I/2 je zapracované do článku 4 ods. 19 návrhu nájomnej zmluvy.

- Oddelenie správy komunikácií – o stanovisko k nájmu pozemkov bolo požiadané súbornou žiadosťou dňa 5.5.2017

- Oddelenie životného prostredia a mestskej zelene –stanovisku uviedlo, že nájom nie je v rozpore so záujmami životného prostredia, ochranou mestskej zelene, územnou ani druhovou ochranou prírody.

- Oddelenie účtovníctva a pohľadávok – v informácii uviedli, že hlavné mesto eviduje voči žiadateľovi pohľadávkou v sume 585,34 Eur, ktorá vznikla neuhradením nájomného zo Zmluvy o nájme pozemku č. 18-83-1095-05-00.
Poznámka: na rokovaní dňa 23.5.2017 bola MČ na pohľadávku upozornená. Po úhrade pohľadávky bude oddelenie účtovníctva a pohľadávok požiadané o aktualizáciu stanoviska.

- Oddelenie miestnych dani a poplatkov – o informáciu o stave pohľadávok hlavného mesta voči žiadateľovi bolo požiadané súbornou žiadosťou dňa 5.5.2017

- Oddelenie legislatívno-právne – nevedie voči žiadateľovi o nájom žiadny súdny spor.

O stanovisko mestskej časti Bratislava-Rusovce nebolo žiadané, lebo samotná mestská časť je žiadateľom o nájom.

MAG0P000I2S7

Mestská časť Bratislava-Rusovce

Vývojová 8, 851 10 Bratislava

Hl. mesto SR Bratislava
Primaciálne nám. 1,
81499 Bratislava

13 -12- 2016
Počet listov: 417330 Číslo spisu: 60161/2016
Pripojil(a): Vybavuje:

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava-Rusovce
	MÚ/R - 5569/2016	Ing. Alexander Kitanovič, 02/68 20 70 35 kitanovic@bratislava-rusovce.sk	9. 12. 2016

Vec
Žiadosť o dlhodobý prenájom pozemkov

V súčasnosti MČ pripravuje projekt: **„Vybudovanie cyklotrasy a revitalizácie autobusového otočiska v MČ Bratislava-Rusovce“**, v cezhraničnej spolupráci Maďarsko – Slovensko.

Z uvedeného dôvodu Vás MČ Bratislava-Rusovce žiada o dlhodobý prenájom pozemkov v okrese Bratislava V, na pozemkoch parciel reg. „E“KN č. 467/1, č. 3675/3, LV č. 1779 a na pozemkoch parciel reg. „C“KN č. 1142/6, č. 1142/7, LV č. 774 v katastrálnom území Rusovce, na dobu 15 rokov. Po záväznom odsúhlasený na prenájom pozemkov dá MČ vypracovať geometrický plán na dotknutých pozemkoch.

S pozdravom

MESTSKÁ ČASŤ * BRATISLAVA-RUSOVCE * 2

Dušan Antoš
starosta

Prílohy: - situácia
- návrh celkového riešenia
- katastrálna mapa

Mestská časť Bratislava-Rusovce

Vývojová 8, 851 10 Bratislava

Magistrát hl. m. SR Bratislava
Primaciálne nám. 1
81499 Bratislava

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava-Rusovce
	MÚ/R - 2528/2017	Ing. Alexander Kitanovič, 02/68 20 70 35 kitanovic@bratislava-rusovce.sk	18. 5. 2017

Vec
Žiadosť o dlhodobý prenájom pozemkov - **Doplnenie dokladov**

MČ Bratislava-Rusovce listom č. MÚ/R-5569/2016 zo dňa 9.12.2016 požiadala o dlhodobý prenájom pozemkov v katastrálnom území Rusovce registra „E" parc. č. 467/1 a parc. č. 3675/3 vedených na LV č. 1779 a pozemkov registra „C" parc. č. 1142/6 a parc. č. 1142/7 vedených na LV č. 774 za účelom realizácie stavby „Vybudovanie cyklotrasy a revitalizácie autobusového otočiska v MČ Bratislava-Rusovce".

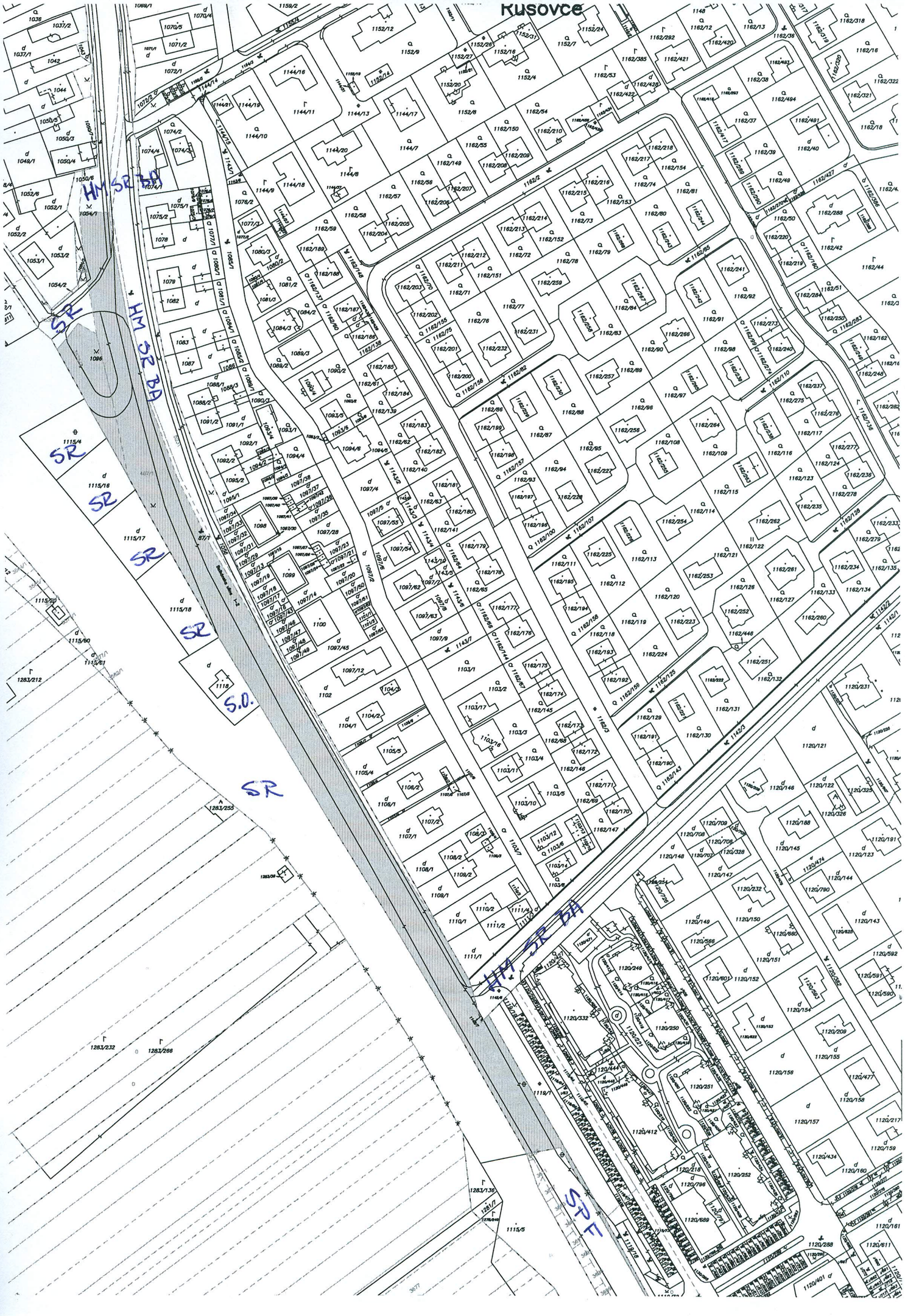
Po majetkovoprávnom preverení ste nám oznámili listom č. MAGS ONM 33065/2017/295482 zo dňa 4.5.2017, že pozemky registra „C" parc. č. 1142/6 a parc. č. 1142/7 sú protokolom č. 52/91 zverené do správy našej MČ Bratislava-Rusovce, ktorá je s nimi oprávnená nakladať a Hlavné mesto SR Bratislava s pozemkami zverenými do správy mestských častí nedisponuje.

Z uvedeného dôvodu Vás MČ Bratislava-Rusovce žiada o dlhodobý prenájom pozemkov registra „E" **parc. č. 467/1** a **parc. č. 3675/3** v k.ú. Rusovce za účelom realizácie stavby „Vybudovanie cyklotrasy a revitalizácie autobusového otočiska v MČ Bratislava-Rusovce". MČ Bratislava-Rusovce navrhuje dlhodobý prenájom predmetných pozemkov vo výške 1,- EURO/rok.

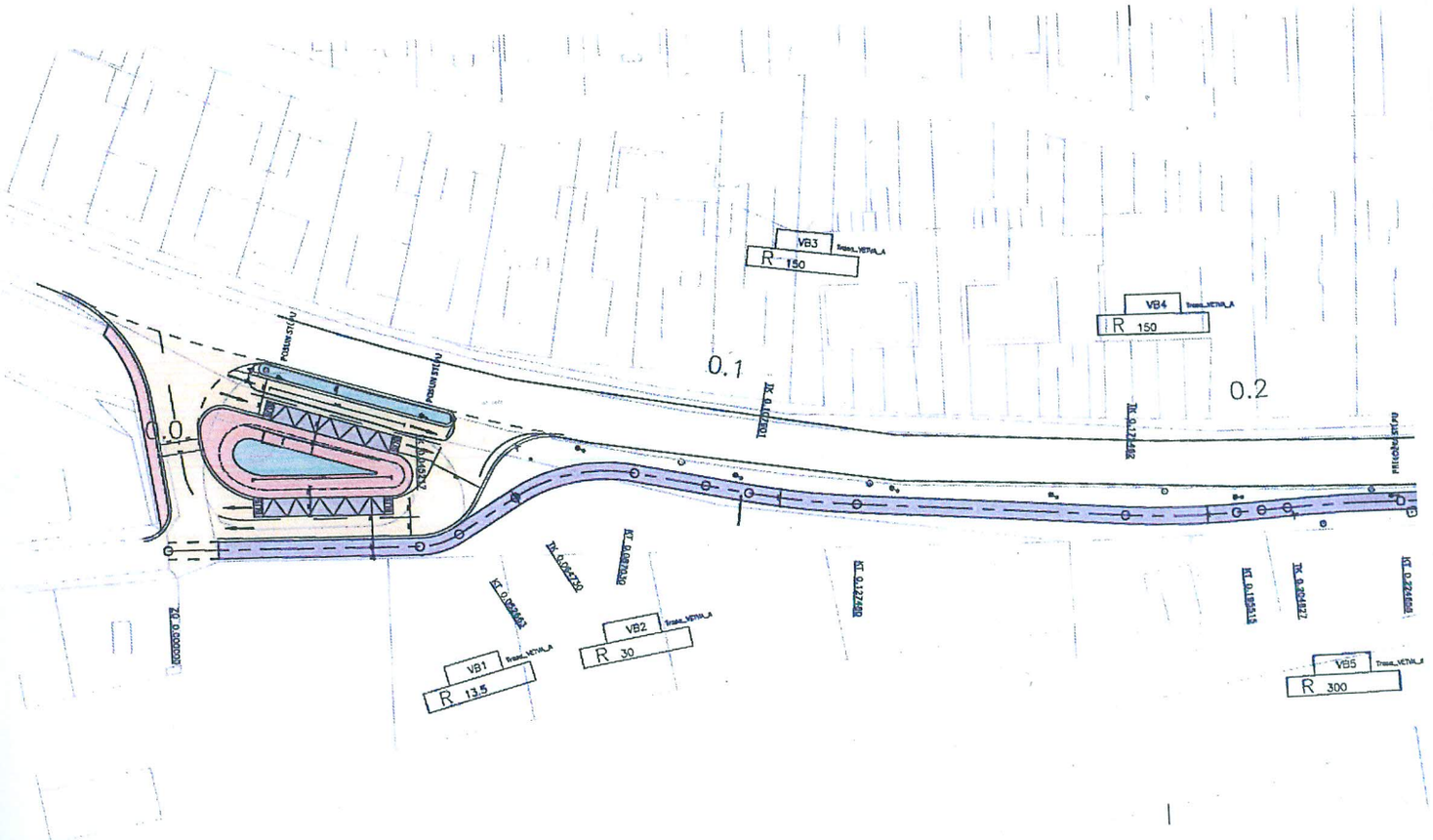
S pozdravom

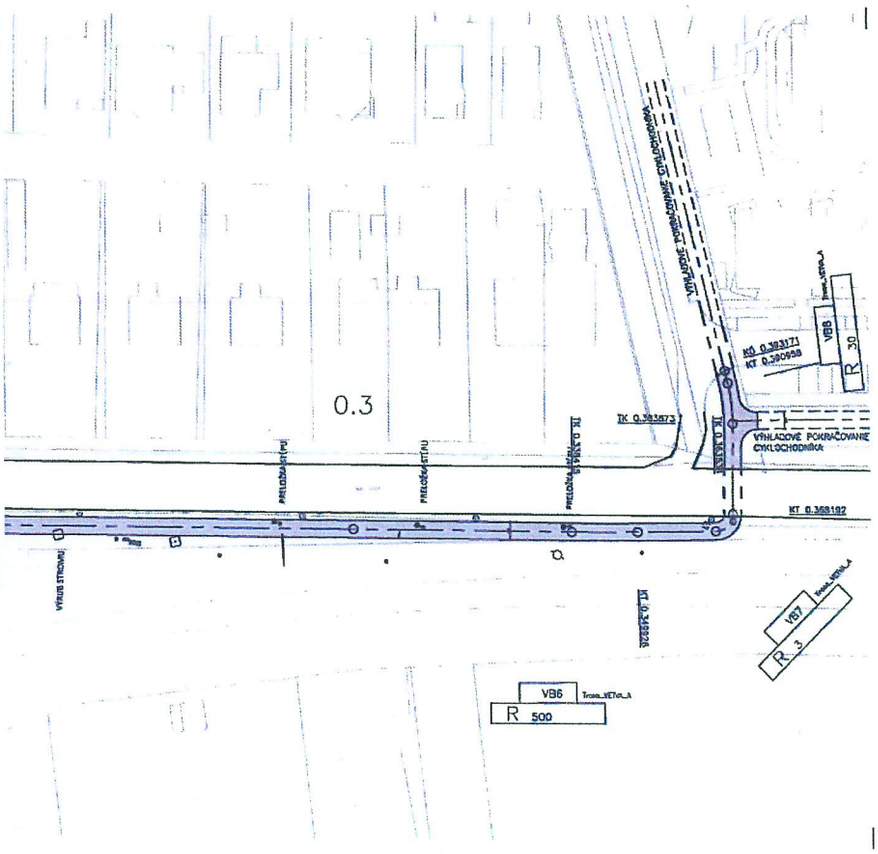
MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-RUSOVCE 10

Dušan Antoš
starosta


Kusovce
HM, SR 30
HM SR 30
SR
SR
SR
SR
SR
S.O.
SR
HM SR 30
SPF




VB3
R 150
VB4
R 150
0.0
0.1
0.2
VB1
R 13,5
VB2
R 30
VB5
R 300



LEGENDA

- KATASTRÁLNA MAPA C-STAV
- NÁVRHOVANÝ STAV
- VOZOVKA (ASFALTOBETÓN)
- AUTOBUSOVÁ NIKA (CEMENTOBETÓN)
- CHODNÍK (BETÓNOVÁ DLAŽBA)
- CYKLOCHODNÍK (ASFALTOBETÓN)
- ZAMERIAVANÉ PO 0,5 m
- NAVRHOVANÉ VODOROVNÉ DOPRAVNÉ ZNAČENIE

- KATASTER
- GEODETICKÉ ZAMERANIE
- BILBOARD
- PODROBNÝ BOD
- JEDNOTLIVÝ STROM
- VÝHYBKA
- STĹP, STOŽIAR
- PRIEHRADOVÝ STOŽIAR
- UZÁVER
- DOPRAVNÁ ZNAČKA
- UZÁVER PLYNOVODU
- ŠACHTA BEZ ROZLÍŠENIA
- KANALIZAČNÁ ŠACHTA
- ORNÁ PÔDA
- ZÁHRADA
- PARK
- REPLOCHÁ PÔDA
- DVOR + OST. STAV. PLOCHA
- CESTA + KOMUNIKÁCIA
- OSTATNÁ PLOCHA
- BUDOVA MUROVANÁ
- SVIETIDLO NA STOŽIARI

INVESTOR:	PČ BRATISLAVA-RUSOVCE, MÚ VÝVOJOVÁ 8 BRATISLAVA	GENERÁLNY PROJEKTANT: Mgr.art. Ján Mangen, Kovačsova 320/46, 851 10 Bratislava, tel. 0905 108891
AUTORI PROJEKTU:	MGR.ART. J.MARGEN AA	
SPOLUPRÁCA:	ING. PETER ŽAK	
ZODP. PROJEKTANT ČASTI FB:	MGR.ART. J.MARGEN AA	
NÁZOV PROJEKTU:	REVITALIZÁCIA AUTOBUSOVÉHO OTOČISKA A VYBUDOVANIE CYKLOTRASY, BRATISLAVA - RUSOVCE	
VYPRACOVAL:	J. MARGEN	FORMÁT: 5xA4
KONTROLOVAL:	J. MARGEN	MIERKA: 1:500
NÁZOV VÝKRESU:	NÁVRH CELKOVÉHO RIEŠENIA VARIANT B	DÁTUM: 10/2016
		ČÍSLO VÝKRESU: 06
		ČÍSLO PARE

OBSAH A FORMA TOHOTO VÝKRESU JE MAJETKOM PROJEKTANTA. KOPÍROVANIE A POUŽITIE INÉ AKO ZMLUVNE DOHODNUTÉ JE ZAKÁZANÉ

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
Sekcia územného plánovania
oddelenie usmerňovania investičnej činnosti
Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Sekcia správy nehnuteľností
oddelenie nájmov majetku

TU 314948/2017

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
04.05.2017	MAGS OUIC 45072/2017-308684	Ing. Kuchtová/225	29.05.2017

Vec:
Územnoplánovacia informácia

žiadateľ:	Miestny úrad MČ Bratislava – Rusovce, Vývojová 8, 851 10 Bratislava
žiadosť zo dňa	04.05.2017
pozemky parc. číslo:	lokalita určená podľa grafického vyznačenia Vami priloženej mapky
katastrálne územie:	Rusovce
bližšia lokalizácia pozemku v území:	Balkánska ulica
zámer žiadateľa:	**realizácia stavby „Vybudovanie cyklostrasy a revitalizácie autobusového otočiska v MČ Bratislava – Rusovce“**

Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007, v znení zmien a doplnkov stanovuje pre územie, ktorého súčasťou sú pozemky v k.ú. Rusovce,

1. funkčné využitie územia:

- **parky, sadovnícke a lesoparkové úpravy,** číslo funkcie **1110, stabilizované územie**

Podmienky funkčného využitia plôch:
Územia parkovej a sadovníckej upravenej zelene, ale aj plochy zelene s úpravou lesoparkového charakteru.

Spôsoby využitia funkčných plôch
Prevládajúce: parky, sadovnícka plošná a líniová zeleň, lesoparkové úpravy.
Prípustné
V území je prípustné umiestňovať najmä: vodné plochy.

Prípustné v obmedzenom rozsahu
V území je prípustné umiestňovať v obmedzenom rozsahu najmä: pobytové lúky, ihriská a hracie plochy, drobné zariadenia vybavenosti súvisiace s funkciou, náučne chodníky, turistické a cyklistické trasy, zariadenia a vedenia technickej a dopravnej vybavenosti pre obsluhu územia funkčnej plochy.
Neprípustné
V území nie je prípustné umiestňovať najmä: parkinggaráže nad terénom, stavby a zariadenia nesúvisiace s funkciou.

Intenzita využitia územia:
Parcely sú súčasťou územia, ktoré je definované ako **rozvojové územie**.

2. funkčné využitie územia:
- **plochy námestí a ostatné komunikačné plochy**

Námestia a ostatné funkčné plochy sú verejne prípustné nezastavané plochy v meste ohraničené inými funkčnými plochami. Pod úrovňou terénu je možné umiestňovať zariadenia a vedenia technickej infraštruktúry, podzemné parkovacie garáže, podjazdy, podchody pre chodcov, prevádzky občianskej vybavenosti určenej pre širokú verejnosť. Súčasťou plôch námestí a koridorov sú spravidla: zeleň, mestský mobiliár, prvky verejného osvetlenia, prvky dopravného značenia, výtvarné umelecké diela.

Severná časť územia zasahuje do územia, pre ktoré bol spracovaný **Územný plán zóny - Pamiatková zóna Rusovce,** ktorý je schválený ako platná územnoplánovacia dokumentácia v zmysle uznesenia Mestského zastupiteľstva v Bratislave č. 4/2016 zo dňa 07.04.2016. Územie sa nachádza v **bloku B50**, pre ktorý je definované ***funkčné využitie územia***:
- **polyfunkčné využitie bývania v bytových domoch a občianskej vybavenosti, PB**

Územie slúži na bývanie v bytových domoch, na umiestnenie polyfunkčných bytových domov s integrovanou občianskou vybavenosťou v časti objektu a objektov občianskej vybavenosti.
Dominantný spôsob využitia: plochy bývania v bytových domoch, zariadenia verejnej a komerčnej vybavenosti, obytná zeleň alebo spevnené a rozptylové plochy prevádzok vybavenosti.
Vhodný spôsob využitia: detské ihriská a malé ihriská pre neorganizovaný šport slúžiace pre obyvateľov, nevyhnutné plochy technickej prevádzky a obsluhy územia, cestné komunikácie, pešie chodníky, cyklistické trasy a zástavby MHD, parkovo upravená líniová a plošná zeleň, odstavné plochy nevyhnutné pre obsluhu územia, garáže ako súčasť objektu, pergoly, prístrešky, altánky alebo prvky drobnej architektúry.
Obmedzene prípustný spôsob využitia: parkovanie užívateľov zariadení vybavenosti a služieb riešené priamo na pozemkoch príslušnej prevádzky.
Zakázaný spôsob využitia: zariadenia výroby, skladovania, stavebníctva alebo objekty dopravy ako hlavné stavby, všetky druhy činností, ktoré svojimi negatívnymi vplyvmi (napr. zápachom, hlukom, zvýšeným výskytom hlodavcov a pod.) priamo alebo nepriamo obmedzujú využitie susedných pozemkov na účely bývania, supermarkety, hypermarkety a megamerkety a pod.
Regulatívy urbanistického bloku:
Index zastavanosti: 25
Max. podlažnosť: 1,5
Index zelene: 55.

UPOZORNENIE
Záujmové územie zasahuje do **ochranného pásma železničných tratí.** Územím prechádzajú vodovod, jednotná kanalizácia, STL plynovod 300 kPA a optická trasa UPC. Severná časť územia je v dotyku s verejnoprospešnou stavbou „Cyklotrasa pozdĺž Balkánskej ulice" a s hlavnou pešou trasou.

Aby bolo možné skonštatovať súlad predloženého investičného zámeru s Územným plánom hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 v znení zmien a doplnkov, je potrebné projektovú dokumentáciu v ďalšom stupni projektovej prípravy dopracovať v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z.z.

Informujeme Vás, že Územný plán hlavného mesta SR Bratislavy, rok 2007 v znení neskorších zmien a doplnkov je zverejnený na adrese:
http://www.bratislava.sk/vismo/dokumenty2.asp?id_org=700000&id=11031292&p1=67484.
Ďalšie územnoplánovacie dokumentácie a územnoplánovacie podklady sú zverejnené na adrese:
http://www.bratislava.sk/vismo/dokumenty2.asp?id_org=700000&id=74384&p1=53195.
Komplexné informácie o Vašom záujmovom území získate nahliadnutím do zverejnených hore uvedených dokumentov.

Upozorňujeme, že predmetom územnoplánovacej informácie nie sú majetkovoprávne vzťahy k pozemku. Územnoplánovacia informácia na ten istý pozemok môže byť vydaná viacerým žiadateľom.

Územnoplánovacia informácia č. j. MAGS OUIC 45072/2017-308684 zo dňa 29.05.2017 platí jeden rok odo dňa jej vydania, ak nebola schválená nová územnoplánovacia dokumentácia alebo jej zmeny a doplnky, na základe ktorých bola vydaná.

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie usmerňovania investičnej činnosti
Primaciálne námestie č. 1
814 99 Bratislava

Ing. Ľudmila Simeunovičová
poverená vedením oddelenia

Co: MČ Bratislava – Rusovce
MG OUIC - archív

Stanovisko technickej infraštruktúry

Žiadateľ	SSN – MČ Rusovce	Kub
Predmet podania	Nájom pozemku	
Katastrálne územie	Rusovce	Parc.č.: 467
Č.j.	MAGS OSRMT 43 684/2017-295 020 MAGS ONM 33 065/2017	č. OSRMT 485/17
TI č.j.	**TI/343/17**	EIA č. /17
Dátum príjmu na TI	9.5.2017	Podpis ved. odd.
Dátum exped. z TI	12.5.2017	Komu : ONM 306 589

Zásobovanie vodou a odkanalizovanie : Ing. Daniel Pospíšil

Pri stavebných úpravách rešpektovať trasy a zariadenia TI.

Zásobovanie elektrickou energiou : Ing. Peter Hreško

Bez pripomienok.

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
Sekcia dopravy
Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

SÚBORNÉ STANOVISKO

k návrhu na predaj/prenájom nehnuteľností hl. m. SR Bratislavy za sekciu dopravy

A: IDENTIFIKÁCIA PODANIA:

Došlo od *(oddelenie, dátum)*:	ONM, 04. 05. 2017	pod č.	MAGS ONM 33065/2017
Predmet podania:	nájom pozemku – Balkánska ul. (cesta I/2) - DOPLNENIE		
Žiadateľ:	MČ Bratislava - Rusovce		
Katastrálne územie:	Rusovce		
Parcelné číslo:	467, 3675/3		
Odoslané: *(dátum)* ONM	31. 05. 2017	pod č.	– 315963

B: ČIASTKOVÉ STANOVISKÁ ODDELENÍ:

B1: Oddelenie dopravného inžinierstva:			
Pridelené *(dátum)*:	29. 05. 2017	Pod. č. oddelenia:	MAG 308685/17 ODI/332/17-P
Spracovateľ *(meno)*:	Ing. Černochová		

Text stanoviska:

K žiadosti o nájom pozemkov p. č. 467 a p. č. 3675/31 na Balkánskej ul. (cesta I/2) za účelom realizácie stavby „Vybudovanie cyklotrasy a revitalizácia autobusového otočiska v MČ Bratislava – Rusovce“ uvádzame:

- v zmysle priloženej kópie z katastrálnej mapy sú záujmové pozemky v prevažnom rozsahu súčasťou cesty I/2 (Balkánska ul.) a obratiska so zastávkou MHD pri železničnej zastávke v Rusovciach
- vo vzťahu k záujmovým pozemkom podľa celomestskej koncepcie riešenia dopravy v zmysle platného ÚPN **neevidujeme žiadne dopravné výhľadové zámery mesta**
- navrhované využitie pozemkov - investičný zámer - v zmysle doplnenej architektonickej štúdie v území pripúšťame, pričom je potrebné v ďalšom stupni v návrhu rešpektovať príslušné technické normy a predpisy, zohľadniť riešenie dopravného pripojenia jestvujúceho rodinného domu (cca v km 0,2 navrhovanej cyklistickej cestičky), dôsledne vyriešiť križovanie cyklistickej cestičky s cestou I/2 (Balkánska ul.)
- pre úplnosť uvádzame, že požadovaný záber pozemkov určených na nájom v zmysle priloženej kópie z katastrálnej mapy je v porovnaní s navrhovanou výstavbou podľa priloženej AŠ výrazne väčší.

Vybavené *(dátum)*:	30. 05. 2017	
Schválil dňa *(meno, dátum)*:	Ing. Širgel	30.5.2017

Primaciálne nám. 1, III. poschodie, č. dverí 308

TELEFÓN	FAX	BANKOVÉ SPOJENIE	IČO	INTERNET	E-MAIL
02/59 35 61 95	02/59 35 64 39	ČSOB: 25829413/7500	603 481	www.bratislava.sk	sd@bratislava.sk

B2: Oddelenie dopravy - Referát cestného správneho orgánu:			
Pridelené *(dátum)*:	09.05.2017	Pod. č. oddelenia:	OD 43668/17-295022
Spracovateľ *(meno)*:	Ing. Hájková		

Text stanoviska:

Z dôvodu, že predmetné pozemky nie sú cestnými pozemkami miestnych komunikácií I. a II. triedy, z hľadiska cestného správneho orgánu sa nevyjadrujeme.

PS:

Podľa „Zoznamu komunikácií na území Bratislavy" je Balkánska ul. v úseku od Vývojovej ul. po koniec katastra Rusovce prejazdný úsek cesty I/2 –kde cestným správnym orgánom je Okresný úrad, chodníky ma Balkánskej ul. sú zaradené ako komunikácie IV triedy, kde cestným správnym orgánom je MČ.

Vybavené *(dátum)*:	15.05.2017
Schválil dňa *(meno, dátum)*:	Ing. Viera Štecková

Mgr. Jana Rysavá
poverená vedením sekcie dopravy

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Riaditeľ sekcie dopravy
Primaciálne námestie č. 1
814 99 B r a t i s l a v a
-1-

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
Sekcia správy komunikácií, životného prostredia a stavebných činností
oddelenie životného prostredia a mestskej zelene
Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Sekcia správy nehnuteľností
Oddelenie nájmov majetku

TU 299757

Ing. Kubričanová

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MAGS ONM 33065/2017 295013/2017	MAGS OZP 43777/2017 295024/2017	Ing. Ridilla/kl. 288	12.05.2017

Vec:
Miestny úrad Bratislava – Rusovce – nájom pozemkov – stanovisko

Listom č. MAGS ONM 33065/2017-295013 zo dňa 04.05.2017 ste na základe žiadosti žiadateľa Miestny úrad Bratislava – Rusovce, Vývojová 8, 851 10 Bratislava, požiadali Oddelenie životného prostredia a mestskej zelene o vyjadrenie k nájmu pozemkov reg. „E" parc. č. 467 a parc. č. 3675/3, ktoré sú časťami pozemkov reg. „C" parc. č. 87/1 a parc. č. 1096, Balkánska ul., k. ú. Rusovce.

Účelom je realizácia stavby „Vybudovanie cyklotrasy a revitalizácie autobusového otočiska v MČ Bratislava – Rusovce".

Po preštudovaní predloženej žiadosti z hľadiska záujmov Oddelenia životného prostredia a mestskej zelene, ako aj ochrany prírody a krajiny konštatujeme:

Uvedené pozemky sú podľa výpisu z katastra nehnuteľností definované ako zastavané plochy a nádvoria a ostatné plochy, v súčasnosti sa na pozemkoch nachádza komunikácia. Podľa zákona č. 543/2002 Z. z. v tomto území platí I. stupeň územnej ochrany, t.j. územiu sa neposkytuje vyššia ochrana. Nájom pozemkov na účel žiadateľa **nie je v rozpore so záujmami životného prostredia, ochranou mestskej zelene, územnou ani druhovou ochranou prírody a krajiny.**

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie životného prostredia
a mestskej zelene
Primaciálne nám. č.1
814 99 Bratislava

Ing. Katarína Prostejovská
vedúca oddelenia

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
Sekcia financií
oddelenie účtovníctva a pohľadávok
Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

Sekcia správy nehnuteľností

299025/2017
TU

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MAGS ONM 33065/2017 MAG 295013/2017	MAGS OUAP 33782/2017/295025	Kucháreková/476	12.05.2017

Vec:
Oznámenie o pohľadávkach : parc.č. 467, 3675/3

Na základe Vašej písomnej žiadosti vo veci vyčíslenia pohľadávok Vám oznamujeme, že v dostupných dokladoch a informáciách, ktoré boli doručené na sekciu financií k dátumu 11.05.2017 evidujeme zostatok nedaňovej pohľadávky voči:

Mestská časť Bratislava – Rusovce
IČO: 00 304 611

v lehote splatnosti	0,00 €
po lehote splatnosti	**585,34 €**

V prílohe vám zasielame vyčíslenie dlhu k 11.05.2017 po splatnosti s presnou špecifikáciou pohľadávky.

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Oddelenie účtovníctva a pohľadávok
Primaciálne námestie č. 1
814 99 B r a t i s l a v a

Ing. Jarmila Kleisová
vedúca oddelenia

Príloha: vyčíslenie dlhu k 11.05.2017 po splatnosti – Mestská časť Bratislava - Rusovce

Neuhradené k 11.05.2017 - po splatnosti								
Interné čís.	**Odberateľ**	**Cena celkom**	**Zostáva uhradiť**	**Vystavené**	**Dátum splatnosti**	**Variab. symbol**	**Názov**	**Popis**
21680000728	Mestská časť Bratislava - Rusovce	292.67	292.67	01.01.2016	15.01.2016	1883109505	ONM - Oddelenie nájmov majetku	nájom pozemkov
21780000020	Mestská časť Bratislava - Rusovce	292.67	292.67	01.01.2017	15.01.2017	1883109505	ONM - Oddelenie nájmov majetku	nájom pozemkov
Ref.	861048		**585.34**					

MAGISTRÁT HLAVNÉHO MESTA SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVY
sekcia právnych činností
oddelenie legislatívno-právne
Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

SSN
305799

Sekcia správy nehnuteľností
Oddelenie nájmov majetku

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
MAGS ONM – 33065/2017	MAGS OLP -	Mgr. Mogrovics / 159	17.05.2017
MAG – 295013/17			

Vec
Vyjadrenie k súbornej žiadosti

Na základe Vašej súbornej žiadosti **č. MAGS ONM – 33065/2017** zo dňa 04.05.2017 oznamujeme Sekcii správy nehnuteľností / Oddeleniu nájmov majetku, že k dnešnému dňu voči žiadateľovi:

- Miestny úrad MČ Bratislava – Rusovce, Vývojová 8, 851 10 Bratislava, IČO: 00 304 611

oddelenie legislatívno-právne neeviduje súdny spor.

S pozdravom

Magistrát hlavného mesta S
Bratislavy
Oddelenie legislatívno právne
Primaciálne námestie č. 1
814 99 Bratislava
-1-

JUDr. Ivana Ozábalová
vedúca oddelenia



VYBUDOVANIE CYKLOTRASY A
REVITALIZÁCIA AUTOBUSOVÉHO OTOČISKA
BRATISLAVA - RUSOVCE, 2016

ARCHITEKTONICKÁ ŠTÚDIA, Mgr.art. J. MARGEN AA

VYBUDOVANIE CYKLOTRASY A REVITALIZÁCIA AUTOBUSOVÉHO OTOČISKA BRATISLAVA - RUSOVCE

Autor: Mgr.art. Ján Margen
Kovácsova 320/46, Bratislava 85110
tel. 0903 445545
Doprava: Ing. Peter Žák

Investor: MČ BRATISLAVA-RUSOVCE
MÚ Vývojová 8, Bratislava 85110
Umiestnenie: Bratislava-Rusovce, KÚ Rusovce, p.č.1096, 87/1, 1142/6, 1142/7, 1056

Riešené územie:	5589,57 m²
Zastavaná plocha:	276,23 m²
Spevnená plocha:	501,86 m²
Cyklotrasa:	1139,82 m²

CELKOVÝ POPIS

Účelom investičného zámeru je výstavba cyklotrasy v úseku medzi Kovácsovou ul. a ul. Pri gaštanovej aleji v Rusovciach a revitalizácia existujúceho autobusového otočiska s uspôsobením pre doplnenie o novú linku medzi MČ Bratislava-Rusovce a obcou Bezenye v Maďarsku. Riešené objekty plochy sa nachádzajú na parcelách č. 1096, 87/1, 1142/6, 1142/7, 1056. Riešené územie sa nachádza pri západnom okraji obce, medzi hlavnou cestou na ulici Balkánska a železničnou traťou. Zo západnej časti pozemok priamo susedí so železničnou traťou vedúcou do Maďarska a pozdĺž východnej strany ho ohraničuje cesta 1. triedy, autobusové otočisko sa nachádza priamo pred železničnou stanicou. Územie ja rovinaté, s občasnými solitérnymi drevinami, v časti susediacej s otočiskom s udržiavanou zeleňou. Na pozemku sa nachádza tiež verejné osvetlenie, kanalizácia a niekoľko reklamných pútačov.

Návrh vychádza s požiadaviek investora zabezpečiť prepojenie plánovaných úsekov cyklotrasy na uliciach Kovácsova a Pri gaštanovej aleji a vytvoriť tak prepojenie medzi Jarovcami a Medzinárodnou dunajskou cestou s budúcim napojením južnej časti Rusoviec na túto plánovanú cyklotrasu a vybudovať tak pre cyklistov bezpečné oddelené spojenie s centrom mestskej časti. Zároveň rieši rozšírenie a revitalizáciu otočiska autobusov, ktoré je využívané ako zastávka linky č. 91 a ako konečná zastávka liniek 191, 801 a novej prihraničnej linky do obce Bezenye, kde je podľa požadaviek potrebné vybudovať novú dennú miestnosť pre šoférov autobusov, vytvoriť priestor kultivovaný priestor pre čakajúcich cestujúcich a zapracovať drobný verejný mobiliár a stojisko kontajnerov separovaného zberu. Priestor sa nachádza priamo pred železničnou stanicou a v prípade vytvorenia regionálneho vlakového spojenia Bratislava - Mosonmagyaróvár/Győr má potenciál stať sa v budúcnosti miestnym združeným dopravným uzlom, avšak aj bez tohto spojenia tu bude počet cestujúcich stúpať a vytvorením bezpečného a príjemného miesta prestupu jeho rozvojový potenciál vzrastie a takmer s istotou prinesie požiadavku na doplnkové malé služby ako napríklad novinový stánok či drobný predaj (napríklad zeleniny). Koncepcia návrhu vychádza okrem dopravných požiadaviek zo zámeru vytvoriť jednotný rámec pre akýkoľvek budúci rast a dopĺňanie vybavenia tohto priestoru a zároveň vytvorenie charakteristického miesta s vynaložením minimálnych finančných nákladov nad rámec prostriedkov pre dopravnú infraštruktúru. Výsledkom je oválna "kolonáda" s jednoduchým prestrešením kopírujúcim tvar otočiska, poskytujúca priestor pre všetky požadované funkcie a doplnená o miniatúrnu mestskú záhradu v jej strede. Okrem prekrytia nástupíšť poskytne prestrešenie vhodný priestor napríklad na elektroprípojky existujúcich aj budúcich objektov otočiska a zjednoduší a zároveň zlacní ich vybudovanie.

Konštrukčné riešenie uvažuje s ľahkou oceľovou konštrukciou opláštenou OSB doskami s fóliovou hydroizoláciou a SDK doskami, vybavenie nástupísk s oceľovými stĺpikmi a spevneným sklom (v rámci zjednotenia s všeobecne rozšírenými zastávkami MHD) a pri riešení objektov s trojplášťovou konštrukciou drevenom, alebo oceľovom ráme, podľa potreby zateplenou, alebo nezateplenou. Založenie jednotlivých častí objektu, detailné riešenie všetkých konštrukcií, je však potrebné spracovať ďalších stupňoch projektovej dokumentácie.



DOPRAVNÉ RIEŠENIE

Rozsah objektu a jeho väzba na existujúci stav

Na existujúcej komunikácií ceste I. triedy na ul. Balkánska sa vybuduje nová styková križovatka, ktorá zabezpečí dopravné prepojenie do všetkých smerov. Križovatka obsahuje samostatný pruh pre odbočenie doprava. Jednotlivé prvky križovatky uvažujú z návrhovou rýchlosťou Vn=70 km/hod.

Komunikácie na obratisku

V rámci predmetnej štúdie sa rieši rekonštrukcia komunikácií v priestore obratiska MHD, SAD. Komunikácie výškovo kopírujú pôvodnú polohu. Smerovo sú rozšírené tak aby bolo zabezpečené pohodlné manévrovanie autobusov v priestore obratiska. Vozovka bude priečne klopená 2%-ným sklonom a vody z vozovky budú zvedené do uličných vpustov. Vozovka na komunikácií je navrhnutá ako asfaltobetónová v celkovej hrúbke 580 mm z modifikovaných asfaltov.

Autobusové zastávkové pruhy

Na začiatku sú navrhnuté autobusové zastávkové pruhy s nástupnou hranou dĺžky 25,0 m. Autobusový zástavkový pruh je navrhnutý v šírke 3,25 m. Vozovka je navrhnutá z cementobetónu celkovej hrúbky 600 mm. Nástupištia na zástavkách budú vybavené prvkami pre nevidiacich.

Chodníky pre peších

Taktiež je nutné zabezpečiť v priestore obratiska pohyb chodcov. Ten bude zabezpečený chodníkmi premennej šírky z betónovej dlažby. Chodci sú v priestore obratiska usmernený cez stredový ostrovček, ktorý je od komunikácie výškovo oddelený cestným skoseným obrubníkom osadeným na stojato (ABO 1-15-25). Na protiľahlej strane, alebo pri styku so zeleňou je navrhnutý záhonový obrubník. Stredový ostrovček je zvýšený o 12 cm a výškový rozdiel zabezpečí ochranu chodcov. Chodníky sú navrhnuté z betónovej dlažby. V miestach prechodov pre peších je chodník znížený, aby sa zabezpečil pohodlný prechod pre imobilných. Súčasťou tejto úpravy sú chodníky vybavené varovným a signálnym pásom čo zabezpečí bezpečný prechod pre nevidiacich. Bezbariérové úpravy na chodníkoch sú navrhnuté v max. sklone 1:15 a rešpektujú vyhlášku č.532/2002 MŽP SR, ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie. V bezbariérovej úprave je pásom šírky 0,40 m (varovný pás) a priečne cez chodník pásom šírky 0,80 m (signálny pás) z betónovej dlažby pre nevidiacich zvýraznený prechod z chodníka na vozovku. Dlažby pre nevidiacich budú riešené v kontrastnom farebnom vyhotovení.

Cyklochodník

V rámci predmetnej stavby sa rieši aj pohyb cyklistov. Súbežne s miestnou komunikáciou bol navrhnutý cyklochodník. Predmetný návrh rešpektuje navrhovanú trasu cyklochodníka na začiatku navrhovaného úseku a v miestach kde dochádza ku kolízii je navrhnutá preložka stĺpov VO. Navrhovaný cyklochodník je navrhnutý v šírke 3,0 m s dvomi protismernými jazdnými pruhmi v šírke 1,50 m. Cyklochodník je na začiatku aj na konci napojený na plánovaný cyklochodník. Výškové vedenie cyklochodníka tesne kopíruje existujúci terén. Priečne je vozovka cyklochodníka klopená 2%-nym sklonom do zelene. Vozovka na cyklochodníku je navrhnutá, ako asfaltobetónová celkovej hrúbky 350 mm.

Celková dĺžka preložky plánovaného cyklochodníka je 393,171 m.

Príprava územia, búracie a zemné práce

V rámci prípravy územia sa odstráni humus podľa pedologického prieskumu. Následne sa vybúra existujúca vozovka v potrebnom rozsahu pri napojení starej a novej vozovky. Vybúraná suť sa odvezie na riadenú skládku odpadov, ktorú si vyberie dodávateľ po dohode s investorom, alebo v prípade betónov a asfaltov sa podrví a použije sa na podsypné vrstvy vozovky či chodníka. Pláň musí byť zhotovená v priečnom sklone podľa projektovej dokumentácie, tak aby bolo vždy zabezpečené jej odvodnenie. Dokončená pláň musí byť zhotoviteľom chránená - nesmú byť na nej skládky materiálov ani parkovanie vozidiel. Obmedzené musia byť aj prejazdy vozidiel.

Rastlý terén, resp násyp (HTU): miera zhutnenia na vrchu vrstvy Edef2>90Mpa a Edef2/Edef1<2,5. Na overenie vlastností zemín podložia, miery zhutnenia a správneho návrhu prípadnej úpravy podložia je potrebné vykonať na stavbe zhutňovací pokus.

Triedu ťažiteľnosti zeminy podľa STN 73 3050 predpokladáme v skupine 2-3. Vhodná zemina sa použije do násypu, prebytočná zemina získaná z územia sa uskladní na medzidepóniu zeminy na pozemku investora. Po dohode dodávateľa s investorom sa použije pre ďalšie účely.

Zemné práce pozostávajú z výkopu a nasypania zemného telesa až po zhotovenie a zhutnenie pláne pod vozovku komunikácie. Základnou normou pre navrhovanie a vykonávanie zemných prác je STN 73 3050 Zemné práce.

Konštrukcia asfaltobetónovej vozovky:

Konštrukcia navrhovanej vozovky vzhľadom na predpokladané dopravné zaťaženie má nasledovné zloženie:

- asfaltový betón pre obrusnú vrstvu	ACo 11- I PBM 45/80-75	40 mm	STN EN 13108-5
- spojovací postrek z modifikovanej asfaltovej emulzie	PS, CBP	0,5 kg/m2	STN 73 6129
- asfaltový betón ložný modifikovaný	ACL 16-I PBM 45/80-70	50 mm	STN EN 13108-1
- spojovací postrek z modifikovanej asfaltovej emulzie	PS, CBP	0,5 kg/m2	STN 73 6129
- asfaltový betón pre podkladnú vrstvu,	ACP 22-I, 50-70	90 mm	STN EN 13108-1
- membrána z polymér modifikovaného asfaltu	PI,PMB 2 kg/m2,8-11	2,0 kg/m2	STN 73 6129
- cementom stmelená zmes	CBGM C5/6	150 mm	STN 73 6124-1
- nestmelená vrstva zo štrkodrviny	UM ŠD, 0/45, Gc	min. 240 mm	STN 73 6126
Spolu		min 580 mm	

Celková plocha asfaltobetónovej vozovky pri variante „A" je 1 252 m2.
Celková plocha asfaltobetónovej vozovky pri variante „B" je 981 m2.



Konštrukcia cementobetónovej vozovky na autobusovej zastávke:

- cementobetónová doska	CB III	220 mm	STN 73 6123
S UZATVÁRACÍM NÁTEROM SEALER A METLIČKOVOU ÚPRAVOU POVRCHU			
2xOCEĽOVÁ SIEŤOVINA Ø6/100/100			
- cementom stmelená zmes	CBGM C5/6	150 mm	STN 73 6124-1
- nestmelená vrstva zo štrkodrviny	UM ŠD, 0/45, Gc	230 mm	STN 73 6126
Spolu		600 mm	

Celková plocha cementobetónovej vozovky pri variante „A" je 168 m2 .
Celková plocha cementobetónovej vozovky pri variante „B" je 168 m2 .

Konštrukcia chodníkov:

- betónová	DL	60 mm	STN 73 6131-1
- podsyp z drveného kameniva fr. 4 - 8	ŠP	40 mm	STN 73 6126
- podkladový betón	B III	100 mm	STN 73 6124
- nestmelená vrstva zo štrkodrviny	ŠD 32 Gc	min. 150 mm	STN 73 6126
Spolu		min 350 mm	

Celková plocha dláždených chodníkov pri variante „A" je 240 m2 .
Celková plocha dláždených chodníkov pri variante „B" je 266 m2 .

Konštrukcia asfaltobetónového cyklochodníka:

- asfaltový betón strednozrnný	ACO 11-II 45/80-75	50 mm	STN EN
13108-1			
- postrek živičný infiltračný	PI; EK	0,5 kg/m2	STN 73 6129
- podkladový betón	B III	140 mm	STN 73 6124
- nestmelená vrstva zo štrkodrviny fr.0-32 mm	UM ŠD, 0/32, Gc	160 mm	STN 73 6126
Spolu 350 mm			

Celková plocha asfaltobetónovej vozovky pri variante „A" je 1 140 m2 .
Celková plocha asfaltobetónovej vozovky pri variante „B" je 1 140 m2 .

Odvodnenie

Odvodnenie miestnej komunikácií autobusových pruhov a chodníkov je zabezpečené priečnym a pozdĺžnym sklonom a vody sú zvedené do uličných vpustov. Odvodnenie pláne je riešené vyspádovaním vrstvy štrkopiesku do pozdĺžnej drenáže, ktorá je zaústená do uličných vpustov. Ako trativod sa použije perforovaná rúrka PVC, DN 160. Cyklochodník je odvodnený do zelene.

Vozovka

Vozovka sa skladá z podkladových vrstiev a krytu. Ako podkladové vrstvy je použitá cementom stmelená zmes a štrkodrva. Podkladové vrstvy sú definované v STN 73 6114 Vozovky pozemných komunikácií. Zhotovujú sa podľa STN 73 6124 Stavba vozoviek - kamenivo stmelené hydraulickým spojivom, STN 73 6125 Stavba vozoviek - stabilizované podklady a podľa STN 73 6126 Stavba vozoviek - nestmelené podklady.
Podkladné vrstvy sa nemajú zhotovovať ak hrozí nebezpečenstvo, že teplota pri kladení klesne pod 5o C. Kladenie sa nesmie vykonávať ani pri silnom alebo dlhotrvajúcom daždi. Po rozprestretí sa hneď začne so zhutňovaním. Zhutňuje sa každá vrstva samostatne. Vrstva sa zhutňuje od okrajov ku stredu. Zhutňovanie sa opakuje až po dosiahnutie požadovanej miery zhutnenia. Nestmelená vrstva zo štrkodrviny musí byť v technologicky najkratšom čase prekrytá nadväzujúcou vrstvou. Pred pokládkou ďalšej vrstvy sa kontroluje modul pretvárnosti z druhého zaťažovacieho cyklu E def2 statickou zaťažovacou skúškou. Pomer E def2 / E def2 musí byť menší ako 2,5. Na zhotovenie a skúšanie dláždených krytov platí STN 73 6131-1-časť 1. Táto norma sa zaoberá aj problematikou osadzovania obrubníkov.

Dokončovacie práce

Dokončovacie práce pozostávajú z dosypania a zhutnenia krajníc, zahumusovania svahov a upravovaných plôch v hrúbke 0,15m. Zatrávnenie je potrebné ošetrovať. Je nutné zabrániť erózii svahov. Osobitnú pozornosť je potrebné venovať údržbe odvodňovacích zariadení.

Zvláštne upozornenie

Pred zahájením ďalších projekčných a stavebných prác je nutné dať vytýčiť všetky podzemné inžinierske siete ich správcami a v prípade kolízie s objektom ochrániť resp. dať preložiť.

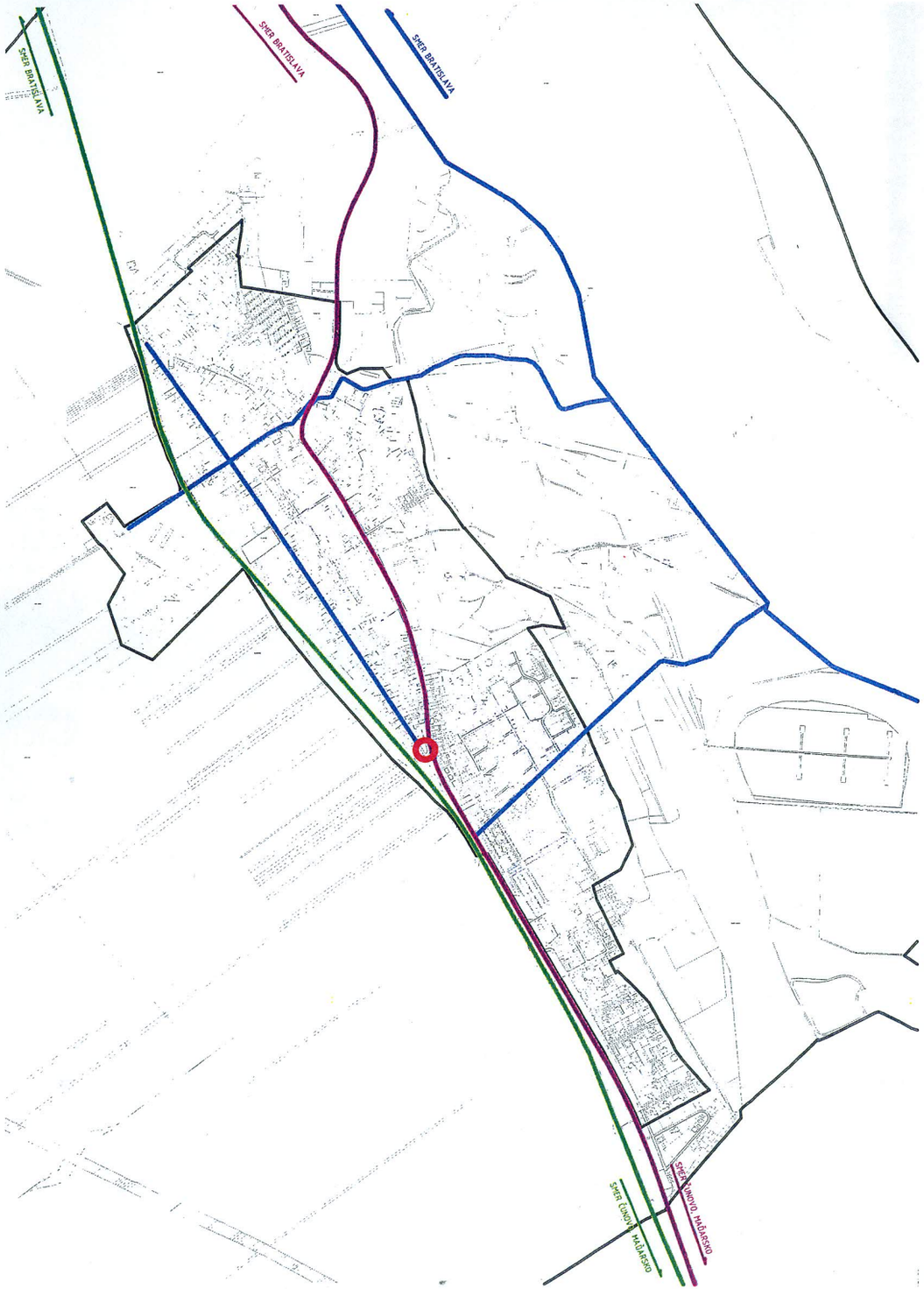
Ochrana podzemných vôd počas výstavby

Zemné práce na komunikáciach neovplyvnia režim podzemných vôd. Dodržanie kvality podzemných vôd je potrebné počas výstavby zabezpečiť dodržaním disciplíny stavebných prác a dobrého technického stavu mechanizmov.

Búracie práce

V rámci prípravy územia sa odhumusuje predmetné územie a následne sa vybúrajú prípadné existujúce plochy v potrebnom rozsahu. Vybúraná suť sa odvezie na riadenú skládku odpadov, ktorú si vyberie dodávateľ po dohode s investorom. V prípade betónov a asfaltov sa po podrvení môžu použiť na podsypné vrstvy spevnenej plochy. Výkopy v ochranných pásmach podzemných vedení budú realizované ručným výkopom.





HLAVNÝ CESTNÝ ŤAH
ŽELEZNICA
CYKLOTRASY
MIESTO RIEŠENIA

Mgr. art. Ján MARGEN autorizovaný architekt 2099 AA

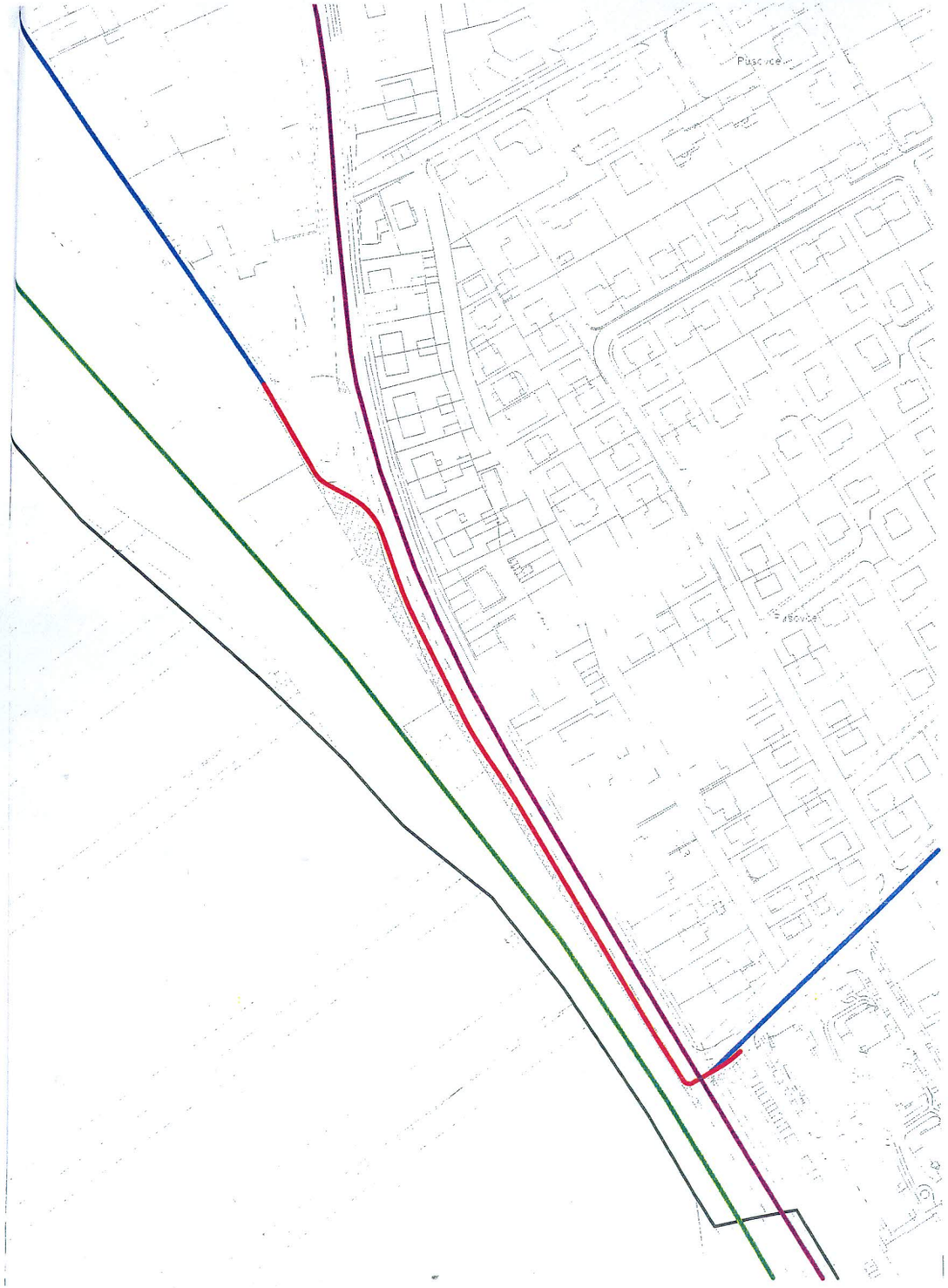
INVESTOR:	MČ BRATISLAVA-RUSOVCE, MÚ VÝVOJOVÁ 8 BRATISLAVA
AUTORI PROJEKTU:	MGR.ART: J.MARGEN AA
AUTORSKÁ SPOLUPRÁCA:	ING. PETER ŽÁK
ZODP. PROJEKTANT ČASTI PD:	MGR.ART. J.MARGEN AA
NÁZOV PROJEKTU:	REVITALIZÁCIA AUTOBUSOVÉHO OTOČISKA A VYBUDOVANIE CYKLOTRASY, BRATISLAVA - RUSOVCE

GENERÁLNY PROJEKTANT:
Mgr.art. Ján Margen
Kovácsova 320/46
851 10 Bratislava
tel. 0905 108891

VYPRACOVAL:	J. MARGEN	FORMÁT:	2xA4
KONTROLOVAL:	J. MARGEN	MIERKA:	1:15000
NÁZOV VÝKRESU:		DÁTUM:	10/2016
ŠIRŠIE VZŤAHY		ČÍSLO VÝKRESU:	04

ČÍSLO PARÉ

OBSAH A FORMA TOHOTO VÝKRESU JE MAJETKOM PROJEKTANTA. KOPÍROVANIE A POUŽITIE INÉ AKO ZMLUVNE DOHODNUTÉ JE ZAKÁZANÉ



HLAVNÝ CESTNÝ ŤAH
ŽELEZNICA
EXISTUJÚCE A PLÁNOVANÉ CYKLOTRASY
RIEŠENÉ ÚZEMIE
NAVRHOVANÁ CYKLOTRASA

Mgr.art. Ján MARGEN
autorizovaný architekt
2099 AA

INVESTOR:	MČ BRATISLAVA-RUSOVCE, MÚ VÝVOJOVÁ 8 BRATISLAVA
AUTORI PROJEKTU:	MGR.ART. J.MARGEN AA
AUTORSKÁ SPOLUPRÁCA:	ING. PETER ŽÁK
ZODP. PROJEKTANT ČASTI PD:	MGR.ART. J.MARGEN AA
NÁZOV PROJEKTU:	REVITALIZÁCIA AUTOBUSOVÉHO OTOČISKA A VYBUDOVANIE CYKLOTRASY, BRATISLAVA – RUSOVCE

GENERÁLNY PROJEKTANT:
Mgr.art. Ján Margen
Kovácsova 320/46
851 10 Bratislava
tel. 0905 108891

VYPRACOVAL:	J. MARGEN	FORMÁT:	2xA4
KONTROLOVAL:	J. MARGEN	MIERKA:	1:2000
NÁZOV VÝKRESU:		DÁTUM:	10/2016
SITUÁCIA		ČÍSLO VÝKRESU:	05

ČÍSLO PARÉ

OBSAH A FORMA TOHOTO VÝKRESU JE MAJETKOM PROJEKTANTA. KOPÍROVANIE A POUŽITIE INÉ AKO ZMLUVNE DOHODNUTÉ JE ZAKÁZANÉ

LEGENDA

- KATASTRÁLNA MAPA C-STAV
- NAVRHOVANÝ STAV
- VOZOVKA (ASFALTOBETÓN)
- AUTOBUSOVÁ NIKA (CEMENTOBETÓN)
- CHODNÍK (BETÓNOVÁ DLAŽBA)
- CYKLOCHODNÍK (ASFALTOBETÓN)
- ZAHUMUSOVANIE HR. 0,15 m
- NAVRHOVANÉ VODOROVNÉ TRVALÉ DOPRAVNÉ ZNAČENIE

- KATASTER
- GEODETICKÉ ZAMERANIE
- BILBOARD
- PODROBNÝ BOD
- JEDNOTLIVÝ STROM
- VÝHYBKA
- STĹP, STOŽIAR
- PRIEHRADOVÝ STOŽIAR
- UZÁVER
- DOPRAVNÁ ZNAČKA
- UZÁVER PLYNOVODU
- ŠACHTA BEZ ROZLÍŠENIA
- KANALIZAČNÁ ŠACHTA
- ORNÁ PÔDA
- ZÁHRADA
- PARK
- NEPLODNÁ PÔDA
- DVOR + OST. STAV. PLOCHA
- CESTA + KOMUNIKÁCIA
- OSTATNÁ PLOCHA
- BUDOVA MUROVANÁ
- SVIETIDLO NA STOŽIARI

Mgr. art. Ján MARGEN autorizovaný architekt 2099 AA

INVESTOR:	MČ BRATISLAVA-RUSOVCE, MÚ VÝVOJOVÁ 8 BRATISLAVA
AUTORI PROJEKTU:	MGR.ART. J.MARGEN AA
AUTORSKÁ SPOLUPRÁCA:	ING. PETER ŽÁK
ZODP. PROJEKTANT ČASTI PD:	MGR.ART. J.MARGEN AA
NÁZOV PROJEKTU:	REVITALIZÁCIA AUTOBUSOVÉHO OTOČISKA A VYBUDOVANIE CYKLOTRASY, BRATISLAVA - RUSOVCE

GENERÁLNY PROJEKTANT:

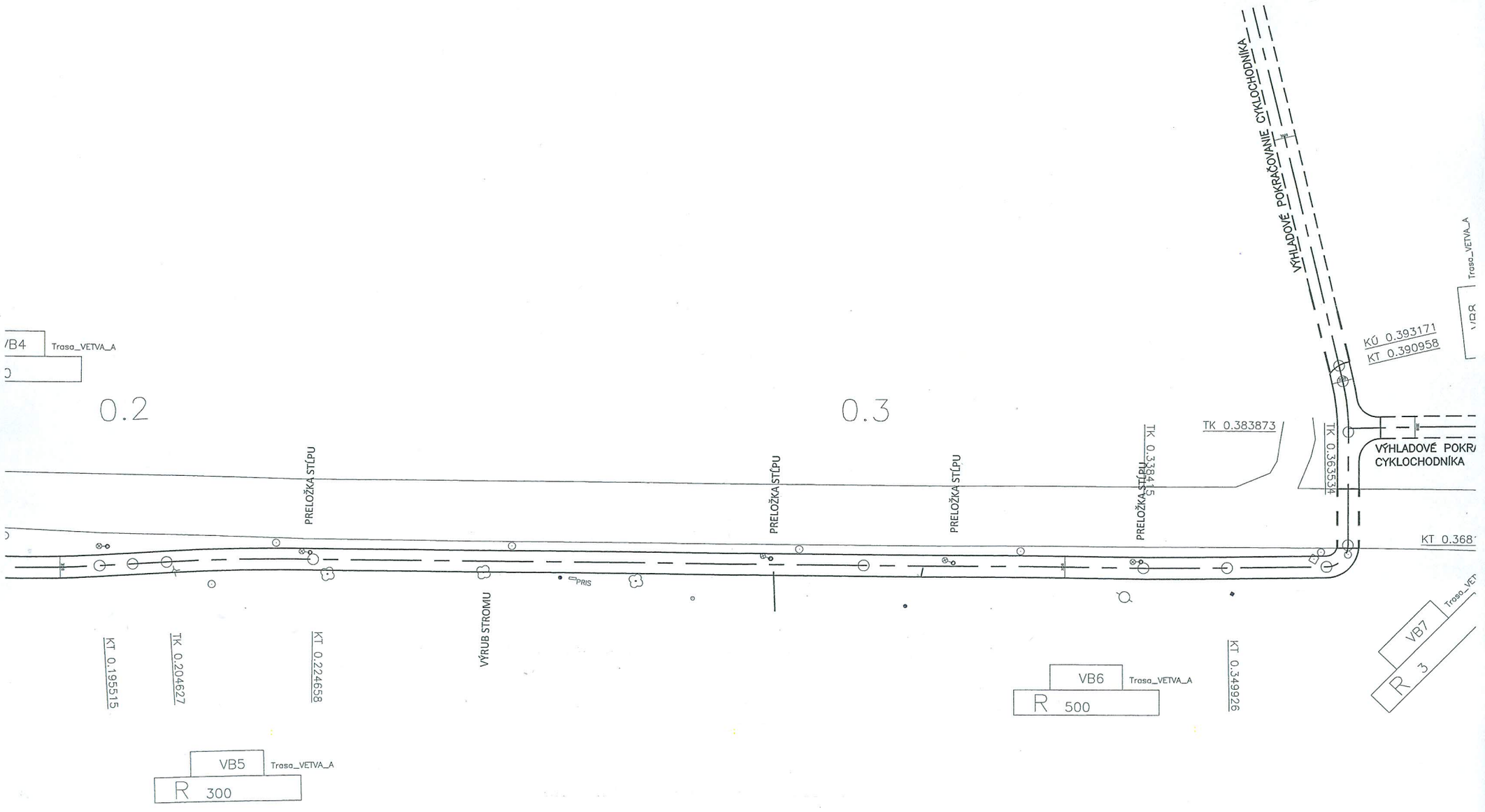
Mgr.art. Ján Margen
Kovácsova 320/46
851 10 Bratislava
tel. 0905 108891

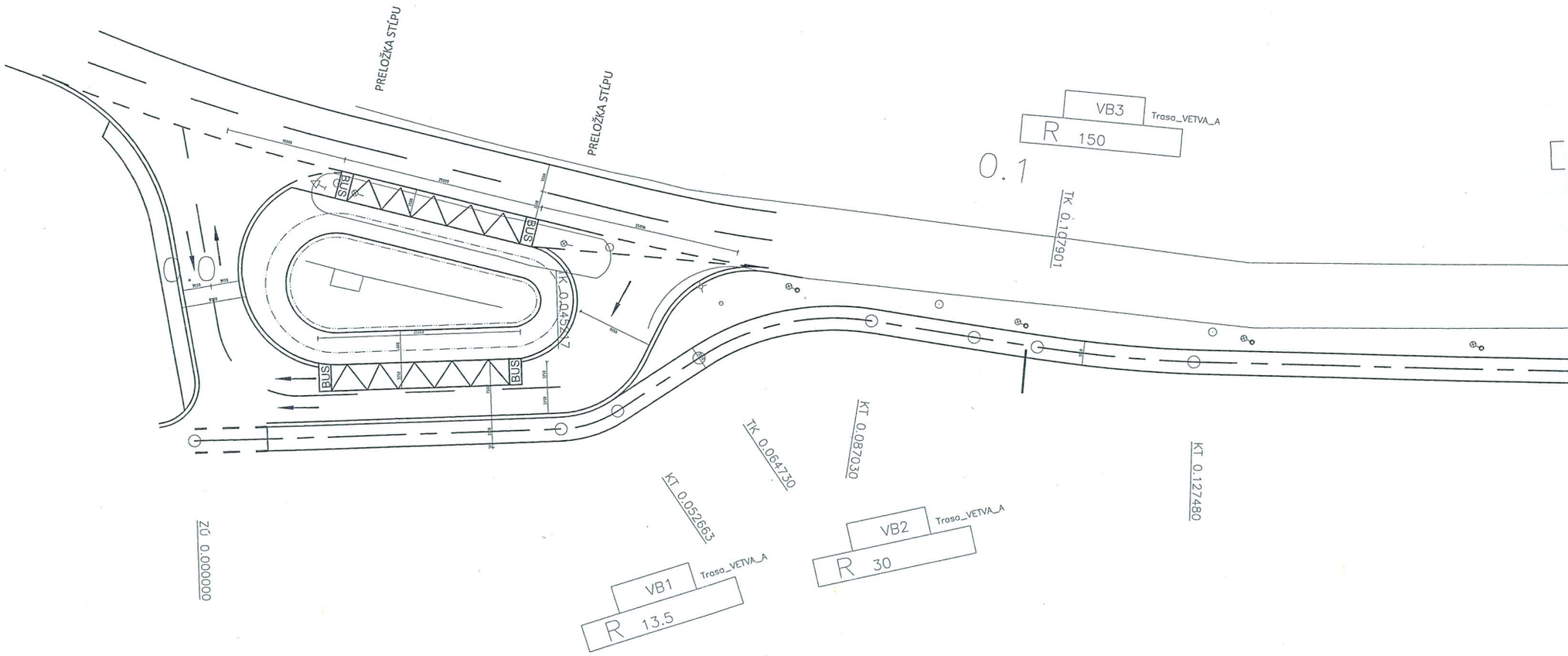
VYPRACOVAL:	J. MARGEN
KONTROLOVAL:	J. MARGEN
NÁZOV VÝKRESU:	NÁVRH CELKOVÉHO RIEŠENIA VARIANT B

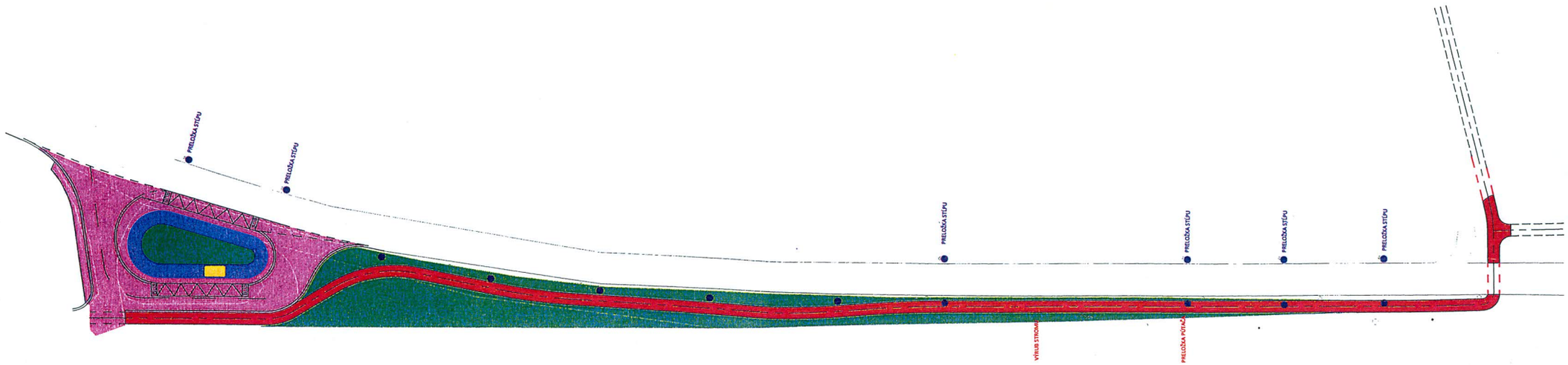
FORMÁT:	5xA4
MIERKA:	1:500
DÁTUM:	10/2016
ČÍSLO VÝKRESU:	07

ČÍSLO PARÉ

OBSAH A FORMA TOHOTO VÝKRESU JE MAJETKOM PROJEKTANTA. KOPÍROVANIE A POUŽITIE INÉ AKO ZMLUVNE DOHODNUTÉ JE ZAKÁZANÉ


/B4
Trasa_VETVA_A
0.2
0.3
PRELOŽKA STĹPU
PRELOŽKA STĹPU
PRELOŽKA STĹPU
PRELOŽKA STĹPU
VÝRUB STROMU
PRIS
TK 0.383873
TK 0.338415
TK 0.363534
KÚ 0.393171
KT 0.390958
VÝHLADOVÉ POKRAČOVANIE CYKLOCHODNÍKA
VÝHLADOVÉ POKRA
CYKLOCHODNÍKA
KT 0.368
KT 0.195515
TK 0.204627
KT 0.224658
KT 0.349926
VB5
Trasa_VETVA_A
R 300
VB6
Trasa_VETVA_A
R 500
VB7
R 3


PRELOŽKA STĹPU
PRELOŽKA STĹPU
VB3
Trasa_VETVA_A
R 150
0.1
TK 0.107901
BUS
BUS
BUS
BUS
TK 0.045247
TK 0.064730
KT 0.087030
KT 0.052663
KT 0.127480
ZÚ 0.000000
VB2
Trasa_VETVA_A
R 30
VB1
Trasa_VETVA_A
R 13.5



NÁVRH ROZDELENIA NA STAVEBNÉ OBJEKTY

	SO.01	CYKLOTRASA
	SO.02	AUTOBUSOVÉ OTOČISKO
	SO.03	PRESTREŠENIE A VYBAVENIE OTOČISKA
	SO.04	OBJEKT DENNEJ MIESTNOSTI VODIČOV
	SO.05	VEREJNÉ OSVETLENIE
	SO.06	KANALIZÁCIA
	SO.06	SADOVÉ ÚPRAVY

Mgr. art. Ján MARGEN autorizovaný architekt 2099 AA

INVESTOR:	MČ BRATISLAVA-RUSOVCE, MÚ VÝVOJOVÁ 8 BRATISLAVA
AUTORI PROJEKTU:	MGR.ART: J.MARGEN AA
AUTORSKÁ SPOLUPRÁCA:	ING. PETER ŽÁK
ZODP. PROJEKTANT ČASTI PD:	MGR.ART. J.MARGEN AA
NÁZOV PROJEKTU:	REVITALIZÁCIA AUTOBUSOVÉHO OTOČISKA A VYBUDOVANIE CYKLOTRASY, BRATISLAVA - RUSOVCE

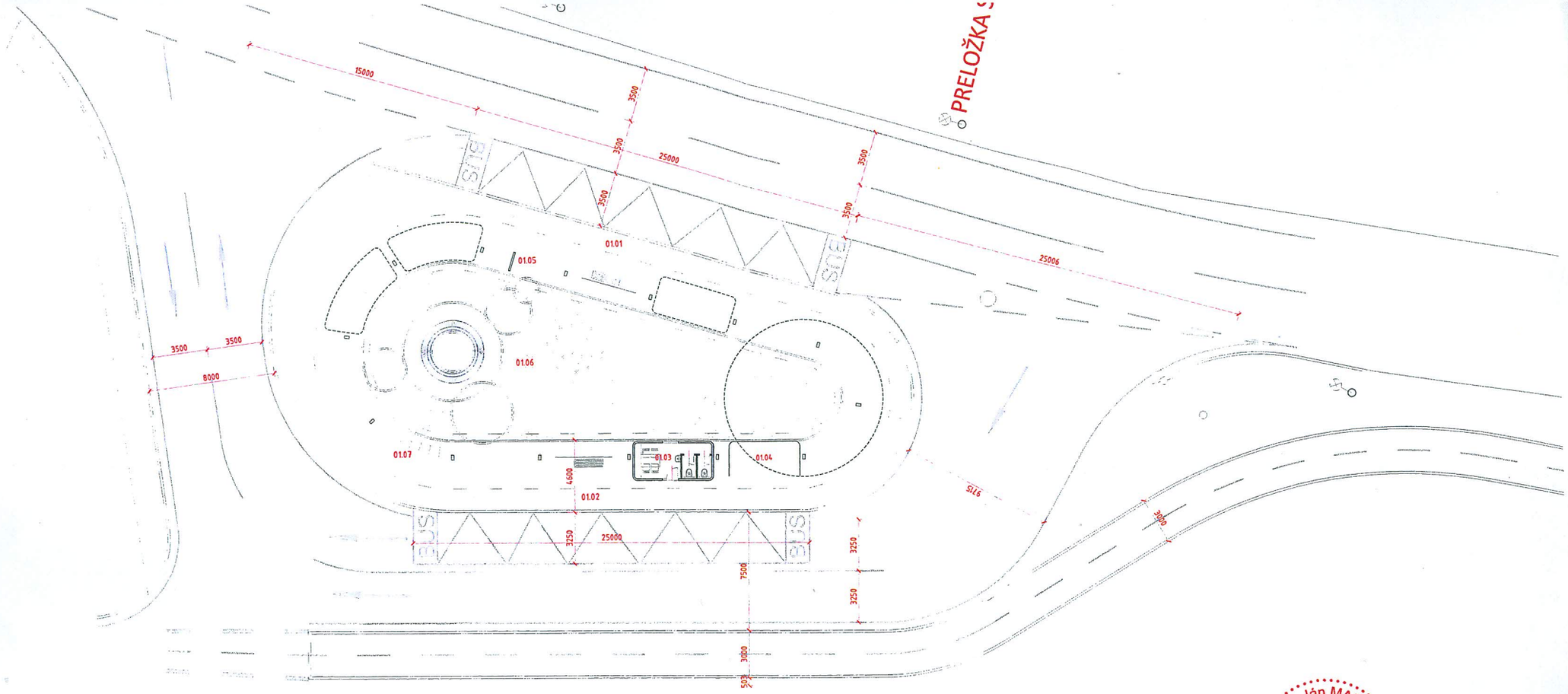
GENERÁLNY PROJEKTANT:

Mgr.art. Ján Margen
Kovácsova 320/46
851 10 Bratislava
tel. 0905 108891

VYPRACOVAL:	J. MARGEN	FORMÁT:	2xA4
KONTROLOVAL:	J. MARGEN	MIERKA:	1:250
NÁZOV VÝKRESU:		DÁTUM:	10/2016
NÁVRH ROZDELENIA NA STAVEBNÉ OBJEKTY		ČÍSLO VÝKRESU:	08

ČÍSLO PARÉ

OBSAH A FORMA TOHOTO VÝKRESU JE MAJETKOM PROJEKTANTA. KOPÍROVANIE A POUŽITIE INÉ AKO ZMLUVNE DOHODNUTÉ JE ZAKÁZANÉ



LEGENDA

01.01	NÁSTUPISKO/VÝSTUPISKO A - 91 SMER ČUNOVO/191
01.02	NÁSTUPISKO/VÝSTUPISKO B - 91 SMER MESTO/191/801/XX
01.03	DENNÁ MIESTNOSŤ DPBA
01.04	STOJISKO SEPAROVANÉHO ZBERU
01.05	INFOPOINT
01.06	PARČÍK
01.07	CYKLOSTOJANY

- ZELENÁ PLOCHA/TRÁVNIK/PARKOVÁ VÝSADBA
- DLAŽBA/SPEVNENÁ PLOCHA
- LAVIČKA
- VÝHĽADOVÉ PLOCHY BUDÚCEHO VYUŽITIA
- CYKLOTRASA

- KATASTER
- GEODETICKÉ ZAMERANIE
- BILBOARD
- PODROBNÝ BOD
- JEDNOTLIVÝ STROM
- VÝHYBKA
- STĹP, STOŽIAR
- PRIEHRADOVÝ STOŽIAR
- UZÁVER
- DOPRAVNÁ ZNAČKA
- UZÁVER PLYNOVODU
- ŠACHTA BEZ ROZLÍŠENIA
- KANALIZAČNÁ ŠACHTA
- ORNÁ PÔDA
- ZÁHRADA
- PARK
- NEPLODNÁ PÔDA
- DVOR + OST. STAV. PLOCHA
- CESTA + KOMUNIKÁCIA
- OSTATNÁ PLOCHA
- BUDOVA MUROVANÁ
- SVIETIDLO NA STOŽIARI

Mgr. art. Ján MARGEN autorizovaný architekt 2099 AA

INVESTOR:	MČ BRATISLAVA-RUSOVCE, MÚ VÝVOJOVÁ 8 BRATISLAVA
AUTORI PROJEKTU:	MGR.ART. J.MARGEN AA
AUTORSKÁ SPOLUPRÁCA:	ING. PETER ŽÁK
ZODP. PROJEKTANT ČASTI PD:	MGR.ART. J.MARGEN AA
NÁZOV PROJEKTU:	REVITALIZÁCIA AUTOBUSOVÉHO OTOČISKA A VYBUDOVANIE CYKLOTRASY, BRATISLAVA - RUSOVCE

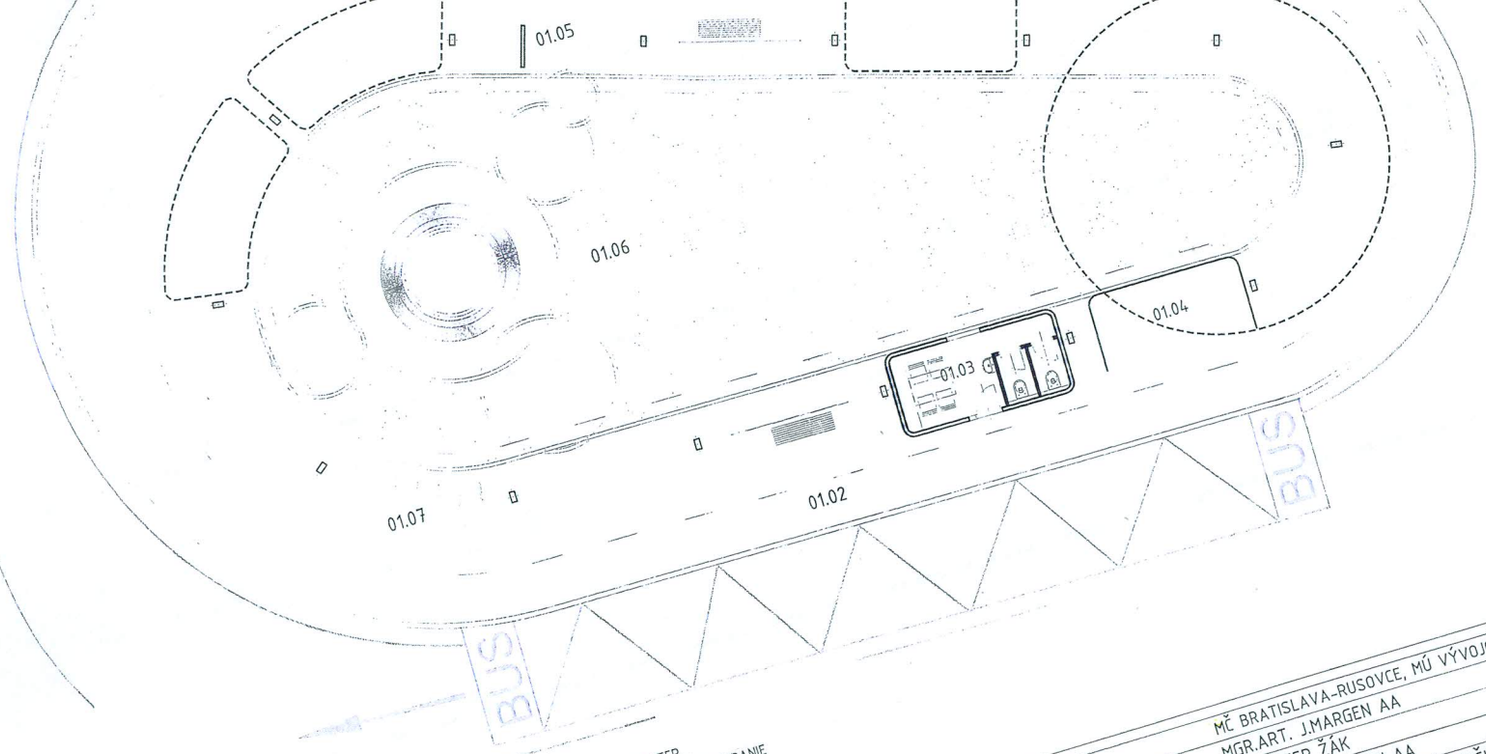
GENERÁLNY PROJEKTANT:

Mgr.art. Ján Margen
Kovácsova 320/46
851 10 Bratislava
tel. 0905 108891

VYPRACOVAL:	J. MARGEN	FORMÁT:	2xA4
KONTROLOVAL:	J. MARGEN	MIERKA:	1:250
NÁZOV VÝKRESU:	NAPOJENIE CYKLOTRASY NA KOVÁCSOVU UL. A RIEŠENIE OTOČISKA AUTOBUSOV.	DÁTUM:	10/2016
		ČÍSLO VÝKRESU:	09

ČÍSLO PARÉ

OBSAH A FORMA TOHOTO VÝKRESU JE MAJETKOM PROJEKTANTA. KOPÍROVANIE A POUŽITIE INÉ AKO ZMLUVNE DOHODNUTÉ JE ZAKÁZANÉ



LEGENDA

01.01	NÁSTUPISKO/VÝSTUPISKO A - 91 SMER ČUNOVO/191
01.02	NÁSTUPISKO/VÝSTUPISKO B - 91 SMER MESTO/191/801/XX
01.03	DENNÁ MIESTNOSŤ DPBA
01.04	STOJISKO SEPAROVANÉHO ZBERU
01.05	INFOPOINT
01.06	PARČÍK
01.07	CYKLOSTOJANY

ZELENÁ PLOCHA/TRÁVNIK/PARKOVÁ VÝSADBA
DLAŽBA/SPEVNENÁ PLOCHA
LAVIČKA
VÝHĽADOVÉ PLOCHY BUDÚCEHO VYUŽITIA
CYKLOTRASA

KATASTER
GEODETICKÉ ZAMERANIE
BILBOARD
PODROBNÝ BOD
JEDNOTLIVÝ STROM
VÝHYBKA
STĹP, STOŽIAR
PRIEHRADOVÝ STOŽIAR
UZÁVER
DOPRAVNÁ ZNAČKA
UZÁVER PLYNOVODU
ŠACHTA BEZ ROZLÍŠENIA
KANALIZAČNÁ ŠACHTA
ORNÁ PÔDA
ZÁHRADA
PARK
NEPLODNÁ PÔDA
DVOR + OST. STAV. PLOCHA
CESTA + KOMUNIKÁCIA
OSTATNÁ PLOCHA
BUDOVA MUROVANÁ
SVIETIDLO NA STOŽIARI

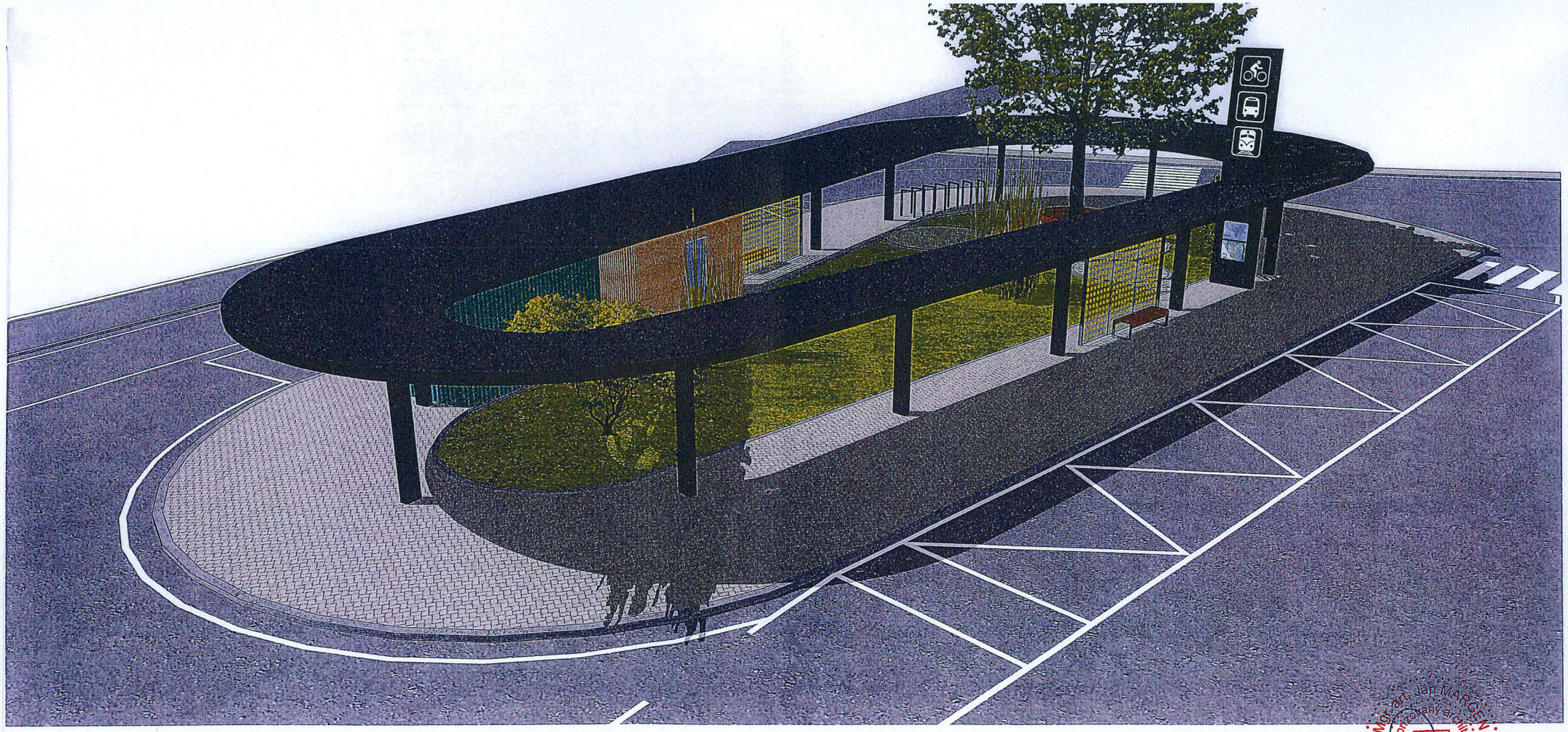
Mgr.art. Ján MARGEN autorizovaný architekt SKSA 2099AA

GENERÁLNY PROJEKTANT:
Mgr.art. Ján M
Kovácsova
851 10 Bra
tel. 0905

INVESTOR:	MČ BRATISLAVA-RUSOVCE, MÚ VÝVOJOVÁ 8 BRATISLAVA
AUTORI PROJEKTU:	MGR.ART. J.MARGEN AA
AUTORSKÁ SPOLUPRÁCA:	ING. PETER ŽÁK
ZODP. PROJEKTANT ČASTI PD:	MGR.ART. J.MARGEN AA
NÁZOV PROJEKTU:	REVITALIZÁCIA AUTOBUSOVÉHO OTOČISKA A VYBUDOVANIE CYKLOTRASY, BRATISLAVA - RUSOVCE
VYPRACOVAL:	J. MARGEN
KONTROLOVAL:	J. MARGEN
NÁZOV VÝKRESU:	PÔDORYS OTOČISKA - 1.NP.

FORMÁT: 2
MIERKA: 1
DÁTUM:
ČÍSLO VÝKRESU:

OBSAH A FORMA TOHOTO VÝKRESU JE MAJETKOM PROJEKTANTA. KOPÍROVANIE A POUŽITIE INÉ AKO ZMLUVN



Mgr.art. Ján MARGEN autorizovaný architekt 2099 AA

INVESTOR:	MČ BRATISLAVA-RUSOVCE, MÚ VÝVOJOVÁ 8 BRATISLAVA	GENERÁLNY PROJEKTANT:	
AUTORI PROJEKTU:	MGR.ART. J.MARGEN AA		Mgr.art. Ján Margen Kovácsova 320/46 851 10 Bratislava tel. 0905 108891
AUTORSKÁ SPOLUPRÁCA:	ING. PETER ŽÁK		
ZODP. PROJEKTANT ČASTI PD:	MGR.ART. J.MARGEN AA		
NÁZOV PROJEKTU:	REVITALIZÁCIA AUTOBUSOVÉHO OTOČISKA A VYBUDOVANIE CYKLOTRASY, BRATISLAVA - RUSOVCE		
VYPRACOVAL:	J. MARGEN	FORMÁT: 2xA4	ČÍSLO PARÉ
KONTROLOVAL:	J. MARGEN	MIERKA:	
NÁZOV VÝKRESU:	CELKOVÝ NÁHĽAD NA OTOČISKO	DÁTUM: 10/2016	
		ČÍSLO VÝKRESU: 11	

OBSAH A FORMA TOHOTO VÝKRESU JE MAJETKOM PROJEKTANTA. KOPÍROVANIE A POUŽITIE INÉ AKO ZMLUVNE DOHODNUTÉ JE ZAKÁZANÉ

ZMLUVA O NÁJME POZEMKU
č. 08 – 83 – xxxx – 17 – 00

podľa § 663 a nasl. Zákona 40/1964 Občianskeho zákonníka (ďalej aj ako „zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Prenajímateľ:

Názov	:	**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**
Sídlo	:	Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
Zastupuje	:	JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor
IČO	:	00 603 481
bankové spojenie	:	ČSOB, a.s.
BIC (SWIFT)	:	CEKOSKBX
IBAN	:	SK58 7500 0000 000025828453
variabilný symbol	:	883xxxx17

(ďalej len „**prenajímateľ**“)

a

Nájomca:

Názov	:	**Mestská časť Bratislava-Rusovce**
Sídlo	:	Vývojová 8, 851 10 Bratislava
Zastupuje	:	Dušan Antoš, starosta
IČO	:	00 304 611
bankové spojenie	:	.....
IBAN	:	.....
BIC (SWIFT)	:	.....
IČ DPH:	:	.....

(ďalej len „**nájomca**“)

(ďalej nájomca a prenajímateľ spoločne len „**zmluvné strany**“ jednotlivo len „**zmluvná strana“)**

PREAMBULA

Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.

Článok 1
Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľností - pozemkov registra „E“ v Bratislave, k. ú. Rusovce:
   - **parc. č. 467/1** vo výmere 7 907 m^2, druh pozemku – zastavané plochy a nádvoria, LV č. 1779, ktorý zodpovedá častiam pozemkov registra „C“ parc. č. 1096 a parc. č. 87/1 a
   - **parc. č. 3675/3** vo výmere 715 m^2 druh pozemku – ostatné plochy, LV č. 1779, ktorý zodpovedá časti pozemku registra „C“ parc. č. 1096.

2. Prenajímateľ prenecháva a nájomca prijíma do nájmu, za podmienok uvedených v tejto zmluve, pozemky registra „E“ parc. č. 467/1 vo výmere 7 907 m^2 a parc. č. 3675/3 vo výmere 715 m^2, špecifikované v ods. 1 tohto článku v celosti, spolu vo výmere 8 622 m^2 tak, ako je to zakreslené v kópii z katastrálnej mapy (ďalej len „predmet nájmu“ alebo „pozemok“). Kópia z katastrálnej mapy je neoddeliteľnou súčasť tejto zmluvy ako príloha č. 1.

3. Účelom nájmu je realizácia projektu „Vybudovanie cyklotrasy a revitalizácia autobusového otočiska v MČ Bratislava-Rusovce“

4. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu využívať výlučne na dohodnutý účel. Pre prípad nesplnenia tejto povinnosti, zmluvné strany dojednali v súlade s ust. § 544 a nasl. Občianskeho zákonníka zmluvnú pokutu, ktorú je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu v čiastke 17,00 Eur za každý, aj začatý deň trvania porušenia tohto záväzku. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry so stanovenou lehotou splatnosti, najneskôr však do 30 dní odo dňa jej doručenia nájomcovi.

5. Nájomca vyhlasuje, že je oboznámený s faktickým a právnym stavom predmetu nájmu. Nájomca tiež vyhlasuje, že predmet nájmu je spôsobilý na dohodnuté užívanie, a pozemok preberá do nájmu.

Článok 2
Vznik, doba a ukončenie nájmu

1. Nájom sa dojednáva na dobu určitú 15 rokov a začne plynúť dňom nadobudnutia účinnosti zmluvy podľa článku 6 ods. 8 tejto zmluvy.

2. Nájomný vzťah skončí uplynutím dojednanej doby nájmu. Pred uplynutím doby nájmu môže byť ukončený:
   2.1 kedykoľvek písomnou dohodou zmluvných strán,
   2.2 odstúpením od zmluvy v súlade s touto zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka

3. Prenajímateľ môže odstúpiť od tejto zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov a povinností voči nájomcovi:

   3.1 ak nájomca mešká s úhradou nájomného viac ako 30 dní,
   3.2 ak nájomca užíva predmet nájmu, alebo jeho časť na iný účel ako je dohodnutý touto zmluvou,
   3.3 ak nájomca užíva predmet nájmu, alebo jeho časť v rozpore s touto zmluvou,
   3.4 ak nájomca prenechá predmet nájmu, alebo jeho časť do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe v rozpore s článkom 4 ods. 3 tejto zmluvy,
   3.5 nadobudne právoplatnosť územné rozhodnutie o realizácii celomestsky významnej stavby na predmete nájmu,

4. Nájomca môže okamžite od tejto zmluvy odstúpiť ak sa predmet nájmu stane bez zavinenia nájomcu nespôsobilým na dohodnuté užívanie.

5. V prípadoch odstúpenia od zmluvy uvedených v ods. 3 pod bodmi 3.1 až 3.4 a v ods. 4 tohto článku je odstúpenie účinné dňom, kedy písomnosť s prejavom vôle jednej zmluvnej strany o odstúpení bude doručená druhej zmluvnej strane.

6. V prípade odstúpenia od tejto zmluvy uvedenom v odseku 3 pod bodom 3.5 tohto článku je odstúpenie účinné v lehote 3 mesiacov od doručenia písomnosti s prejavom vôle prenajímateľa o odstúpení nájomcovi.

Článok 3
Úhrada za nájom

1. Nájomné za predmet nájmu je stanovené podľa uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. ..... zo dňa ..... vo výške..... Eur.

2. Ročné nájomné za predmet nájmu v čiastkach uvedených v odseku 1 tohto článku sa nájomca zaväzuje uhrádzať počnúc dňom účinnosti tejto zmluvy uvedenej v článku 6 ods. 8 v pravidelných štvrťročných splátkach, vždy do 15. dňa príslušného kalendárneho štvrťroka na účet prenajímateľa číslo (IBAN): SK58 7500 0000 000025828453, variabilný symbol VS 883xxxx17 v ČSOB, a.s.

3. Ak nájom začne plynúť v priebehu kalendárneho štvrťroka, vypočíta sa alikvotná časť nájomného tak, že denné nájomné vypočítané ako 1/365 ročného nájomného sa vynásobí počtom dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do konca kalendárneho štvrťroka, v ktorom sa zmluva uzatvorila. Takto vypočítané nájomné sa nájomca zaväzuje uhradiť do 15 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy podľa článku 6 ods. 7.

4. V prípade, že nájomca pri platbe neuvedie obdobie, za ktoré sa úhrada platí, alebo uvedie obdobie, ktoré už bolo uhradené, alebo ak z úhrady nebude zrejmé, za ktoré obdobie nájomca úhradu poukazuje, je obdobie, ktoré bude úhradou pokryté, oprávnený určiť prenajímateľ sám; prenajímateľ spravidla pokryje najstaršiu splatnú pohľadávku.

5. Nájomné a ostatné finančné plnenia sa považujú za uhradené dňom pripísania na účet prenajímateľa.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že ak nájomca nezaplatí nájomné v dohodnutých termínoch riadne a včas, je povinný zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý, aj začatý deň trvania nesplnenia tejto povinnosti. Povinnosť nájomcu platiť úroky z omeškania podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka nie je týmto dotknutá.

7. Prenajímateľ je oprávnený meniť každoročne k 01.04. výšku nájomného dohodnutého v zmluve o výšku miery inflácie stanovenú Štatistickým úradom SR za bezprostredne predchádzajúci kalendárny rok a zverejnenú Štatistickým úradom SR v januári nasledujúceho roka. Zvýšenie nájomného prenajímateľ oznámi nájomcovi písomne, zaslaním doporučenej zásielky na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Zvýšené nájomné je nájomca povinný platiť za obdobie od 01.04. v termíne splatnosti nájomného dohodnutého v zmluve. V prípade, že oznámenie o zvýšení nájomného bude nájomcovi doručené po splatnosti nájomného, zaplatí nájomca rozdiel medzi pôvodným nájomným a nájomným zvýšeným o mieru inflácie v lehote 15 dní od doručenia oznámenia.

Článok 4
Práva a povinnosti nájomcu, sankcie

1. Nájomca je povinný užívať predmet nájmu v súlade s právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet nájmu a v rozsahu a na účel, dohodnutý v tejto zmluve. Nájomca je povinný starať sa o to, aby na predmete nájmu nevznikla škoda.

2. Nájomca sa zaväzuje riadne sa starať o predmet nájmu, najmä zabezpečovať na vlastné náklady všetky úpravy a údržbu ako aj znášať zo svojho náklady spojené s neprimeraným užívaním predmetu nájmu.

3. Nájomca nie je oprávnený dať predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu alebo inej dispozície tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa s výnimkou odovzdania predmetu nájmu dodávateľovi stavebných prác. Za porušenie tejto povinnosti je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 17,00 Eur za každý aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti. Nájomca sa v takomto prípade zaväzuje zmluvnú pokutu zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry v lehote splatnosti stanovenej faktúrou, najneskôr však do 30 dní odo dňa jej doručenia nájomcovi.

4. Nájomca na predmete nájmu preberá všetky povinnosti prenajímateľa ako vlastníka, vyplývajúce zo všeobecne záväzných nariadení hlavného mesta SR Bratislavy a mestskej časti Bratislava – Rusovce v platnom znení, týkajúce sa najmä dodržiavania čistoty, poriadku, udržiavania mestskej zelene a zimnej údržby a pod. a z platných právnych predpisov týkajúcich sa najmä protipožiarnej ochrany, hygienických predpisov, ochrany majetku a pod.

5. Zodpovednosť za škody na predmete nájmu sa riadi ustanoveniami VI. časti, prvej a druhej hlavy Občianskeho zákonníka.

6. Nájomca sa zaväzuje zabezpečiť zneškodnenie komunálneho odpadu oprávnenou osobou podľa Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy č. 12/2001 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území hlavného mesta (ďalej len „VZN“). Za nesplnenie tejto povinnosti je prenajímateľa oprávnený požadovať od nájomcu sankcie v zmysle VZN.

7. V prípade skončenia nájmu pred vydaním kolaudačného rozhodnutia na stavbu na predmete nájmu je nájomca povinný uviesť predmet nájmu do pôvodného stavu, pokiaľ sa s prenajímateľom nedohodne inak, v prípade skončenia nájmu po vydaní kolaudačného rozhodnutia na stavbu na predmete nájmu je nájomca povinný odovzdať predmet nájmu prenajímateľovi v stave zodpovedajúcom dohodnutému užívaniu, pokiaľ sa s prenajímateľom nedohodne inak. V prípade, že nepríde k dohode a ani k splneniu povinnosti zo strany nájomcu, je prenajímateľ oprávnený uviesť predmet nájmu do pôvodného stavu na náklady a riziko nájomcu.

8. Za nesplnenie povinnosti uvedenej v odseku 7 tohto článku, má prenajímateľ právo požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 17,00 Eur za každý aj začatý deň nasledujúci po dni, v ktorom je nájomca povinný odovzdať predmet nájmu prenajímateľovi v stave zodpovedajúcom dohodnutému užívaniu. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom

zaslanej sankčnej faktúry v lehote splatnosti stanovenej faktúrou, najneskôr však do 30 dní odo dňa jej doručenia nájomcovi.
Uhradením zmluvnej pokuty sa nájomca nezbavuje povinnosti uhradiť prenajímateľovi škodu spôsobenú nemožnosťou užívať predmet nájmu a povinnosti zaplatiť prenajímateľovi náhradu za užívanie predmetu nájmu vo výške nájomného. Zmluvná pokuta sa v týchto prípadoch do náhrady škody nezapočítava.

9. Nájomca sa zaväzuje bez zbytočného odkladu oznámiť prenajímateľovi každú zmenu a všetky skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť nájom. Za nesplnenie tejto povinnosti je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 70,00 Eur. Nájomca sa v takomto prípade zaväzuje zmluvnú pokutu zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry v lehote splatnosti stanovenej faktúrou, najneskôr však do 30 dní odo dňa jej doručenia nájomcovi.

10. V súlade s § 545 Občianskeho zákonníka bolo zmluvnými stranami dohodnuté, že prenajímateľ je oprávnený požadovať od nájomcu náhradu škody spojenú s porušením povinností nájomcu, na ktoré sa vzťahuje zmluvná pokuta podľa tejto zmluvy vo výške presahujúcej výšku dohodnutej zmluvnej pokuty.

11. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akejkoľvek písomnosti bude miestom doručenia nájomcu jeho adresa uvedená v záhlaví tejto zmluvy.

12. Nájomca berie na vedomie a súhlasí s tým, že písomnosť doručená do miesta doručenia podľa odseku 11 tohto článku bude považovaná za doručenú priamo do vlastných rúk, a to i v prípade, ak bude vrátená prenajímateľovi ako písomnosť nájomcom neprevzatá. Ak nebude možné nájomcovi písomnosť doručiť na túto adresu podľa odseku 11 tohto článku a iná adresa nebude prenajímateľovi známa, považuje sa písomnosť za nájomcovi doručenú dňom jej vrátenia prenajímateľovi, a to aj v prípade, že sa nájomca o tom nedozvie.

13. Nájomca je povinný v zmysle VZN hlavného mesta SR Bratislavy č. 8/1993 o starostlivosti o verejnú zeleň, v spolupráci s oddelením životného prostredia a mestskej zelene Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy, v prípade likvidácie existujúcej zelene zriadiť novú zeleň minimálne v rozsahu zodpovedajúcom ploche zrušenej zelene najneskôr do kolaudácie stavby na predmete nájmu. Za nesplnenie tejto povinnosti je nájomca povinný zaplatiť sankcie v zmysle VZN hlavného mesta SR Bratislavy č. 8/1993 o starostlivosti o verejnú zeleň.

14. Nájomca je povinný realizovať stavbu na predmete nájmu výlučne na svoje náklady a na základe právoplatného stavebného povolenia.

15. Nájomca je povinný predložiť prenajímateľovi (prostredníctvom oddelenia nájmov majetku Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy) fotokópiu právoplatného stavebného povolenia na stavbu na predmete nájmu do 15 dní od nadobudnutia jeho právoplatnosti. Za nesplnenie tejto povinnosti je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 17,00 Eur za každý, aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti. V prípade, že právoplatné stavebné povolenie nebude vydané do ..... je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300,00 Eur, a to v prípade ak táto lehota uplynula v dôsledku subjektívneho zavinenia nájomcu. Nájomca sa v takomto prípade zaväzuje zmluvnú pokutu zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej

faktúry v lehote splatnosti stanovenej faktúrou, najneskôr však do 30 dní odo dňa jej doručenia nájomcovi.

16. Nájomca je povinný predložiť prenajímateľovi (prostredníctvom oddelenia nájmov majetku Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy) fotokópiu právoplatného kolaudačného rozhodnutia na stavbu na predmete nájmu do 15 dní od nadobudnutia jeho právoplatnosti. Za nesplnenie tejto povinnosti je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 17,00 Eur za každý, aj začatý deň trvania porušenia tejto povinnosti. V prípade, že právoplatné kolaudačné rozhodnutie nebude vydané do ..... je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 300,00 Eur, a to v prípade ak táto lehota uplynula v dôsledku subjektívneho zavinenia nájomcu. Nájomca sa v takomto prípade zaväzuje zmluvnú pokutu zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry v lehote splatnosti stanovenej faktúrou, najneskôr však do 30 dní odo dňa jej doručenia nájomcovi.

16. Nájomca berie na vedomie, že predmetom nájmu prechádzajú vedenia technickej infraštruktúry, ktoré sa pri stavebných úpravách zaväzuje rešpektovať a chrániť pred poškodením. Za porušenie tohto záväzku je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 1 000,00 Eur. Nájomca sa v takomto prípade zaväzuje zmluvnú pokutu zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry v lehote splatnosti stanovenej faktúrou, najneskôr však do 30 dní odo dňa jej doručenia nájomcovi.

17. Nájomca je povinný dopracovať projektovú dokumentáciu v ďalšom stupni projektovej prípravy v zmysle vyhlášky Ministerstva životného prostredia SR č. 453/2000 Z.z.

18. Nájomca je povinný v ďalšom stupni prípravy projektovej dokumentácie rešpektovať príslušné technické normy a predpisy, zohľadniť riešenie rodinného domu (cca v km 0,2 navrhovanej cyklistickej cestičky), dôsledne vyriešiť križovanie cyklistickej cestičky s cestou I/2 (Balkánska ul.)

19. Nájomca berie na vedomie, že Balkánska ul. v úseku od Vývojovej po koniec katastra Rusovce tvorí prejazdný úsek cesty I/2, kde cestným správnym orgánom je Okresný úrad, chodníky na Balkánskej ul. sú zaradené ako komunikácie IV. triedy, kde cestným správnym orgánom je nájomca. Nájomca nie je oprávnený počas celej doby nájmu nijakým spôsobom obmedziť premávku na prejazdnom úseku cesty I/2. Za porušenie tohto záväzku je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 1 000,00 Eur a to aj opakovane. Nájomca sa v takomto prípade zaväzuje zmluvnú pokutu zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry v lehote splatnosti stanovenej faktúrou, najneskôr však do 30 dní odo dňa jej doručenia nájomcovi.

20. Nájomca je povinný v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy č. 8/1993 o starostlivosti o verejnú zeleň v spolupráci s oddelením životného prostredia a mestskej zelene Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy v prípade likvidácie zelene zriadiť novú zeleň minimálne v rozsahu zodpovedajúcom ploche zrušenej zelene, najneskôr do vydania kolaudačného rozhodnutia na stavbu na predmete nájmu. Za nesplnenie tejto povinnosti je nájomca povinný zaplatiť prenajímateľovi sankcie v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy č. 8/1993.

Článok 5
Vyhlásenia a záruky

1. Nájomca podpísaním tejto zmluvy vyhlasuje a zaručuje prenajímateľovi, ktorý uzatvára túto zmluvu spoliehajúc sa na tieto vyhlásenia a záruky, že:
   a) nájomca je právnym subjektom platne existujúcim podľa zákonov Slovenskej republiky, podpisujúci je osoba oprávnená konať v mene nájomcu,
   b) nájomca nie je v úpadku, nebol ním alebo jeho štatutárnym orgánom alebo treťou osobou podaný návrh na vyhlásenie konkurzu na jeho majetok a ani mu úpadok nehrozí,
   c) nájomca nebol ako právnická osoba zrušený, či už likvidáciou alebo bez likvidácie a ani neprijal žiadne rozhodnutie za týmto účelom,
   d) proti nájomcovi nie je vedené žiadne exekučné a ani iné konanie o výkon rozhodnutia alebo iné obdobné konanie, ktorého výsledkom by mohlo byť akékoľvek peňažné alebo nepeňažné plnenie, alebo iný právny záväzok na ťarchu nájomcu, ktorý by mohol zmariť alebo sťažiť plnenie záväzkov nájomcu vyplývajúcich z tejto zmluvy.

2. V prípade, že sa akékoľvek vyhlásenie alebo záruka podľa odseku 1 tohto článku ukáže ako nepravdivá alebo zavádzajúca, bude sa to považovať za hrubé porušenie tejto zmluvy, oprávňujúce prenajímateľa od tejto zmluvy jednostranne odstúpiť ako aj oprávňujúce prenajímateľa požadovať od nájomcu náhradu škody, ktorá mu nepravdivým alebo zavádzajúcim vyhlásením alebo zárukou vznikla.

Článok 6
Záverečné ustanovenia

1. V súlade s ustanovením § 9a ods. 9 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, tento nájom schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy uznesením č. ..... zo dňa ....., ktorého odpis je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako jej príloha č. 3.

2. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku alebo ak to vyplýva zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.

3. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov.

4. Pokiaľ sú v tejto zmluve, jej dodatkoch alebo prílohách alebo osobitných dohodách k tejto zmluve, ich dodatkoch alebo prílohách, odkazy na príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, ktoré boli medzičasom zmenené, opätovne prijaté alebo priamo či nepriamo nahradené inými príslušnými právnymi predpismi alebo ich ustanoveniami, považujú sa tieto odkazy za odkazy na príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, ktoré boli zmenené opätovne prijaté alebo priamo či nepriamo nahrádzajú pôvodné príslušné právne predpisy alebo ich ustanovenia, v ich platnom znení. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy ukáže (alebo sa neskôr stane) neplatným alebo neúčinným alebo neaplikovateľným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov z tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.

6. Zmluva sa vyhotovuje v 7 vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých po jej podpísaní zmluvnými stranami prenajímateľ dostane 5 a nájomca 2 vyhotovenia.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

8. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a právne účinky nadobúda nasledujúci deň po dni jej zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa, a to v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

9. Zánikom tejto zmluvy nie je dotknutá účinnosť tých ustanovení zmluvy, ktorých účinnosť podľa tejto zmluvy a/alebo vzhľadom na ich úpravu a/alebo povahu má trvať aj po ukončení účinnosti tejto zmluvy.

V Bratislave dňa .....

Prenajímateľ :
Hlavné mesto SR Bratislava

.....
JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

V Bratislave dňa .....

Nájomca :
Mestská časť Bratislava-Rusovce

.....
Dušan Antoš















MÁS UZ
MIESTO